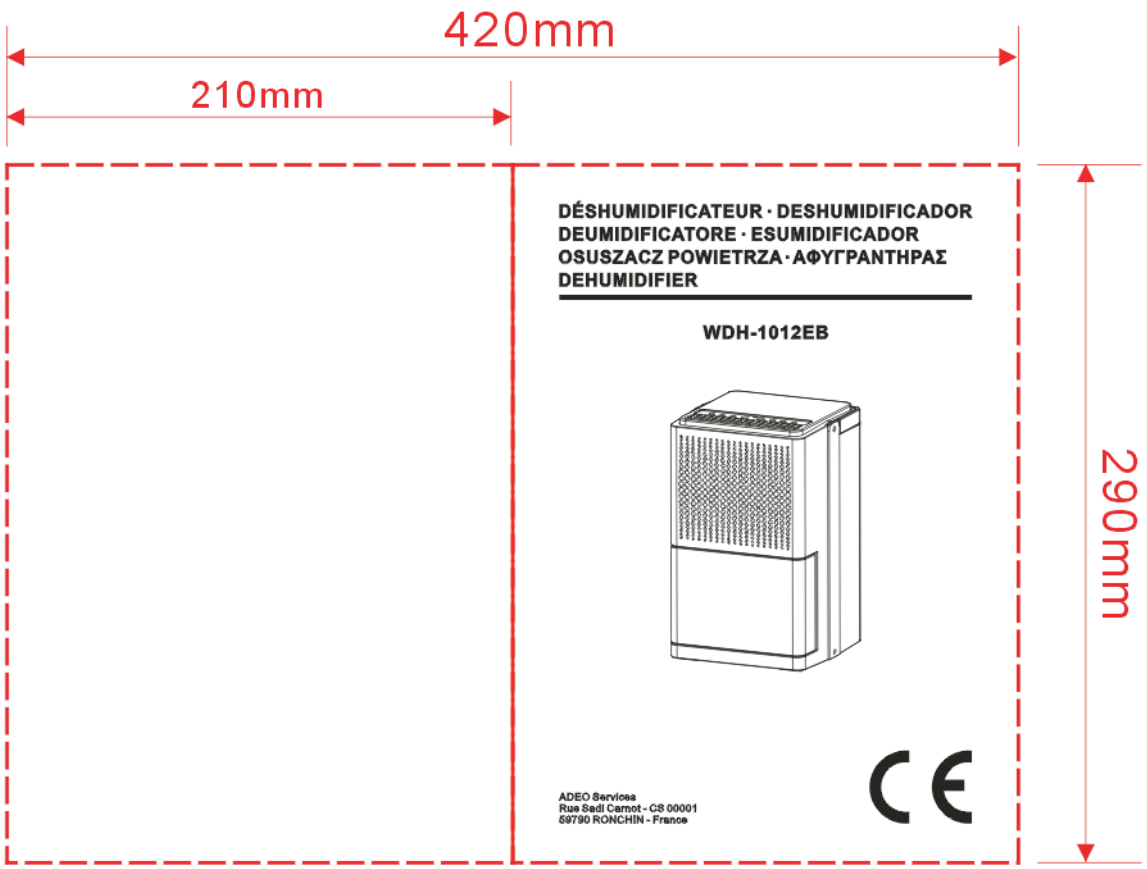
記號 Sym.	年月日 Date	變更號碼 Number	修訂內容 Revision	檢印 Checked	檢印 Checked	檢印 Checked	記印 Signed
	12/09/13	1065	修改了P3、5、11、13、19、21、27、29、35、37、43、45、51、53的內容(共14頁)				吳浩新
	13/09/09	1176	修改了P2、10、18、26、34、42、50的內容(共7頁)				吳浩新



檢驗標準值:

有害物質 \ 管制濃度值		物質濃度檢驗管理標準 (ppm) 合格
鎘 (Cd)	塑膠	< 5
	亞鉛金屬 (鑄造)	< 40
鉛 (Pb)	塑膠 / 金屬	< 100
	焊錫	< 500
汞 (Hg)		< 100
六價鉻 (Cr^{6+})		< 100 (鉻酸鹽處理部材)
聚溴化聯苯 (PBB)		< 300
聚溴化聯苯醚 (PBDE)		< 300
包裝材:紙箱+ PP 帶+說明書+鋁板類+膠帶+保麗龍+塑膠袋+ ... 等合計值 $(Cd+Pb+Hg+Cr^{6+})$= 合計值		< 100

桦耀印刷有限公司 发 2013.09.09 行 生管部

注:1.文字印刷顏色需飽和,輪廓需清晰,不得有中空、毛邊、溢墨等現象發生。
2.用騎馬訂裝訂方式制作。

材料 Material	膠版紙	材料規格 M-Spec.	80g / 60P	機種 Model	WDH-1012EB
表面處理 Finish	黑色印刷+釘裝	處理規格 F-Spec.			LM
一般公差 Tolerance	±1	檢查規格 I-Spec.		原稿圖號 No.(Original)	RX12050003

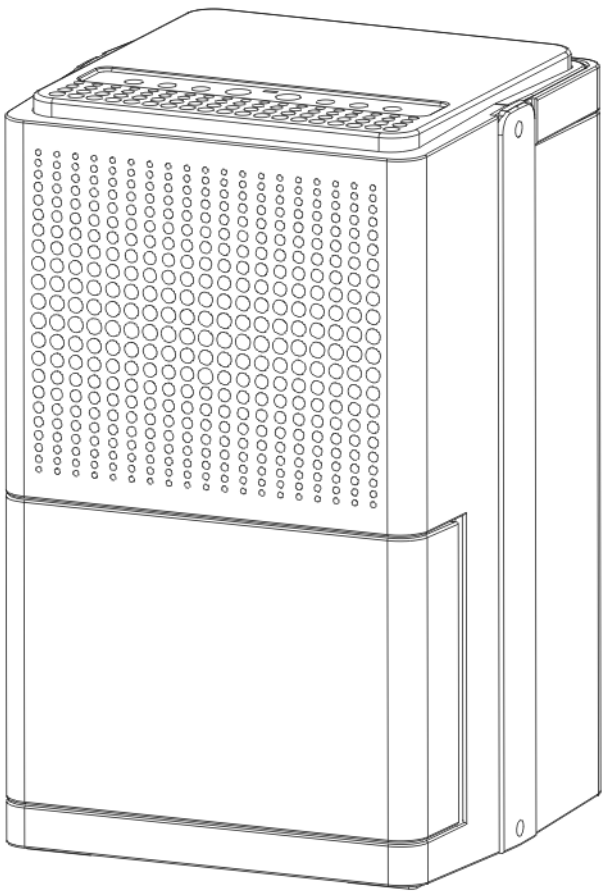
設計 Designed	製圖 Drawn	檢圖 Checked	承認 Approved	單位 Unit	比例 Scale	圖名 Name	說明書
	溫素瑩			m m	N	圖面編號 Number	D6618-630
12/05/08				圖面依據圖示數字 Don't Scale Drawing			

出圖日期(Dade):13/09/09版次(Version): 3.0

桦耀印刷有限公司

DÉSHUMIDIFICATEUR · DESHUMIDIFICADOR
DEUMIDIFICATORE · ESUMIDIFICADOR
OSUSZACZ POWIETRZA · ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ
DEHUMIDIFIER

WDH-1012EB



ADEO Services
Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

1. Symboles d'avertissement

Lisez ces instructions

Attention

Protection de mise à la terre

2. Consignes de sécurité générales

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et le communiquer à des tiers si besoin.
AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

1) Consignes générales

Vérifiez si les spécifications électriques de l'appareil sont compatibles avec votre installation.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou par des personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances à moins quelles soient encadrées ou qu'elles aient reçu les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne les laissez pas sans surveillance.

Afin d'éviter tout danger électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau.

Cet appareil est conçu pour être utilisé exclusivement en intérieur.

Ne posez pas d'objet sur l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sans le filtre.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne débranchez pas l'appareil si vos mains sont mouillées.

Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.

Placez-le sur un sol régulier et plan. Afin d'éviter tout risque d'accident, placez-le hors de portée des enfants.
Une utilisation non-conforme et des modifications techniques apportées à l'appareil peuvent représenter un danger pour la santé et engendrer un risque de blessure.
N'insérez aucun objet dans l'appareil. Ne démontez pas l'appareil.

2) Consignes de sécurité électrique
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou tout autre professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.

3. Consignes de sécurité spécifiques

L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage en vigueur.

Assurez-vous que les orifices de ventilation sont dégagés.

L'entretien doit être effectué conformément aux recommandations du fabricant.

Lorsque vous entreposez l'appareil vérifiez qu'il ne risque pas d'être endommagé.

Pour les appareils utilisant des fluides **frigogènes inflammables**:

L'appareil doit être entreposé dans une zone bien ventilée. La surface de la pièce doit correspondre aux spécifications de fonctionnement.

La pièce où est entreposé l'appareil ne doit pas contenir d'appareil à flamme nue allumé en continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni de sources d'allumage (comme un radiateur électrique en fonctionnement).

AVERTISSEMENT : Suivez les instructions du fabricant pour accélérer le processus de dégivrage et pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'autres moyens que ceux conseillés par le fabricant.

Ne perforez pas, ne brûlez pas l'appareil.

Soyez conscient que les fluides frigogènes sont parfois inodores,

4. Protection de l'environnement

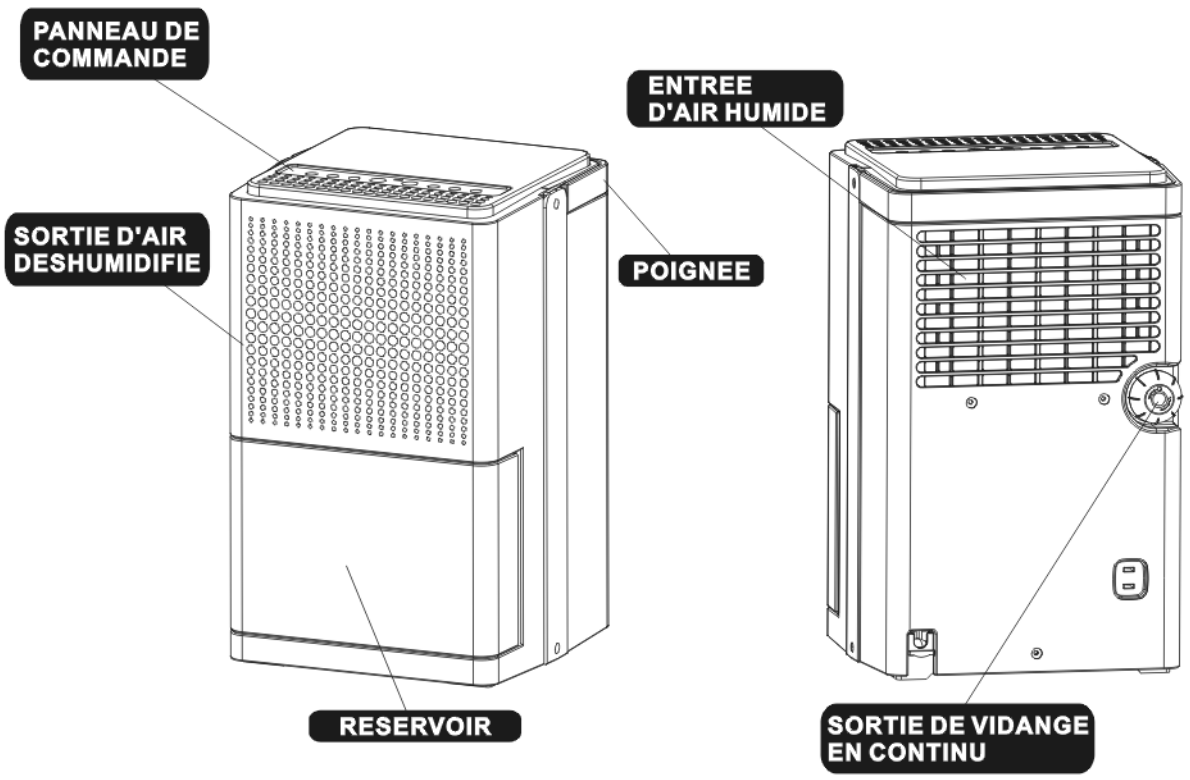
ATTENTION !

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. L'emballage est recyclable, merci de le recycler dans les points de collecte prévus à cet effet.

5. Appliance specifications

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220-240V
Fréquence nominale	50Hz
Puissance nominale	205W
Référence du fluide frigogène	R-134a
Quantité de fluide frigogène	110g
Température ambiante de fonctionnement	5~35°C
Pression de service maxi.	18kgf/cm²
Pression maximum autorisée Côté basse pression	12kgf/cm²
Pression maximum autorisée Côté haute pression	24kgf/cm²
Classe de protection	I
Indice IP	IPX0
Fusible type / Caractéristiques	3.15A 250V
Modèle	WDH-1012EB

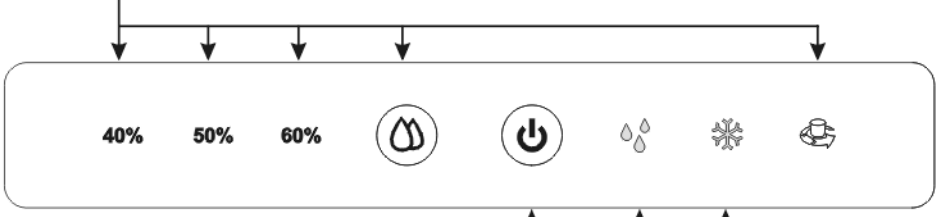
IDENTIFICATION DES PIECES



EXPLICATION DU FONCTIONNEMENT

REGLAGE DE L'HUMIDITE

Appuyez sur les touches suivantes pour régler le niveau d'humidité souhaité.
L'ordre est le suivant:
60% -> 50% -> 40% -> CONTINUE -> 60%



INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET

Marche / Arrêt

VOYANT INDICATEUR RESERVOIR PLEIN

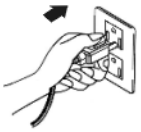
Lorsque le réservoir est plein, le voyant indicateur s'allume et le déshumidificateur s'arrête

VOYANT INDICATEUR DEGIVRAGE

Lorsque la température est basse, l'appareil passe en mode dégivrage et le voyant s'allume.

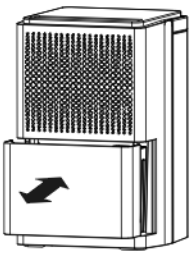
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

● Mise en service



1) Vérifiez que l'appareil est branché à la prise d'alimentation.

2) Vérifiez que le réservoir est correctement positionné.
(Si le voyant indicateur de réservoir plein s'allume lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois, retirez simplement le réservoir et replacez-le correctement)

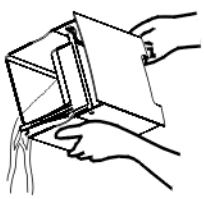


3) Appuyez sur l'interrupteur pour allumer l'appareil, appuyez sur " " pour régler le niveau d'humidité.

4) Si l'humidité à l'intérieur de la pièce est supérieure au niveau d'humidité réglé, l'appareil commence à déshumidifier. Lorsque l'humidité à l'intérieur de la pièce atteint le niveau réglé, l'appareil s'arrête.
5) Lorsque l'humidité à l'intérieur de la pièce repasse au-dessus du niveau d'humidité réglé, l'appareil se remet en marche.

● Voyant indicateur de réservoir plein allumé

Lorsque le réservoir est plein, le voyant s'allume et le déshumidificateur s'arrête.
Videz le réservoir, puis replacez-le correctement pour que le déshumidificateur redémarre.



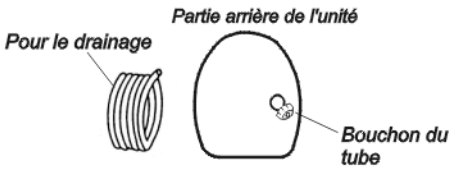
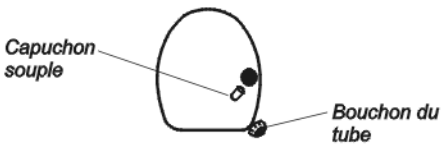
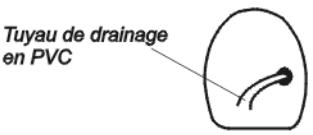
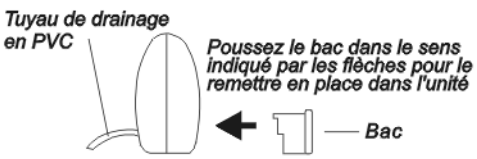
Utilisez vos deux mains pour vider le réservoir

● Voyant indicateur de « dégivrage » allumé

Lorsque la température de fonctionnement est basse (inférieure à 12°C) du givre s'accumule sur la surface de l'évaporateur et réduit les performances du déshumidificateur. Lorsque cela se produit, l'appareil passe automatiquement en mode dégivrage. Cela fait partie du processus normal. Le voyant de dégivrage s'allume. L'appareil fonctionne à une température de 5°C minimum. La durée du dégivrage est variable. En cas de gel du déshumidificateur, arrêtez l'appareil pendant quelques heures puis redémarrez-le. Il est déconseillé d'utiliser le déshumidificateur à une température inférieure à 5°C.

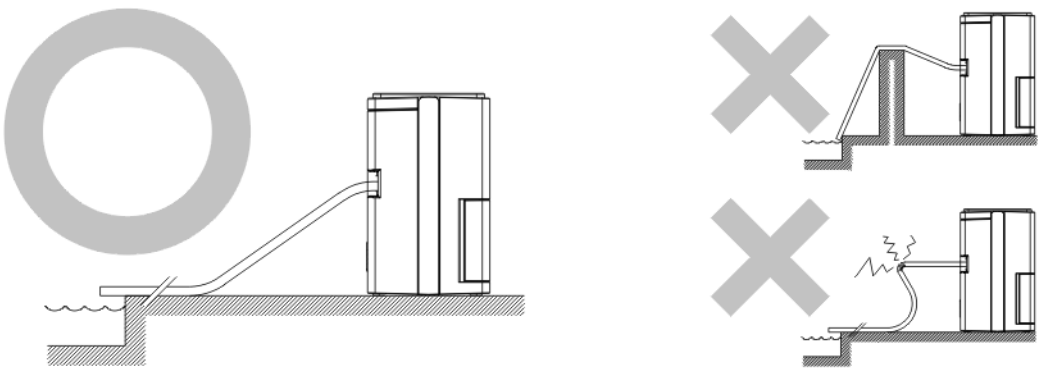
VIDANGE EN CONTINU

Si votre installation le permet, vous pouvez mettre en place un système de vidange en continu de votre appareil en suivant les étapes détaillées ci-dessous:

1. Préparez le tuyau en PVC non fourni pour drainer l'eau. (flexible vendu dans le commerce de diamètre intérieur à 13mm) 2. Retirez le bouchon de l'orifice de drainage.	
3. Retirez le capuchon souple et rangez-le avec le bouchon du tube dans le bac.	
4. Emboîtez le tuyau en PVC dans l'orifice de drainage.	
5. Remettez le bac en place.	

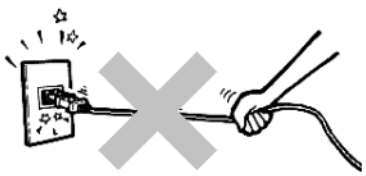
INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE EN PVC

Lorsque vous utilisez la vidange en continu, le tuyau en PVC doit toujours être positionné à l'horizontale, à un niveau inférieur par rapport à l'orifice de vidange. Évitez les surfaces irrégulières et évitez les « nœuds » dans le tuyau.

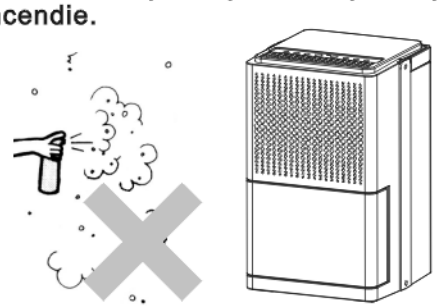


Maintenance/ Nettoyage

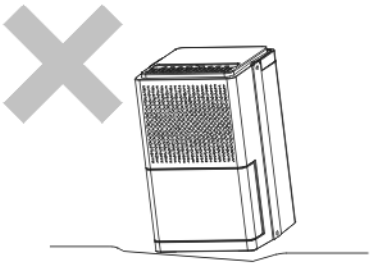
● Ne tirez pas sur le câble afin de ne pas l'endommager. Un câble endommagé peut présenter un danger.



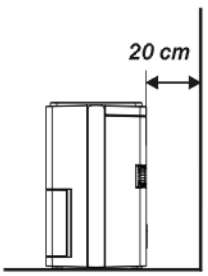
● N'utilisez pas de spray insecticide, de spray d'huile ou de peinture à proximité de l'appareil. Vous risqueriez d'endommager les éléments en plastique ou de provoquer un incendie.



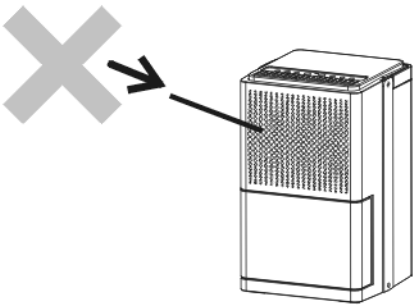
● Pour éviter les secousses, le bruit et les fuites d'eau, ne placez pas l'appareil sur un sol irrégulier.



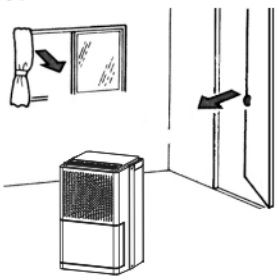
● Laissez un espace de 20 cm entre l'appareil et le mur pour assurer une bonne dissipation de la chaleur.



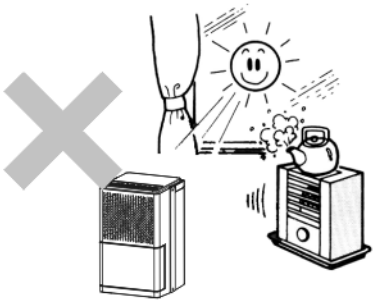
● Tout objet inséré dans l'appareil peut présenter un danger.



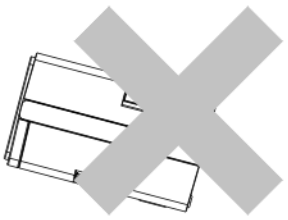
● Fermez toutes les fenêtres afin que le déshumidificateur puisse enlever l'humidité de la façon la plus efficace possible.



● L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'une source de chaleur.

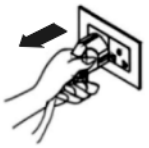


● Lorsque vous déplacez ou que vous rangez le déshumidificateur, ne le positionnez pas sur le côté ou à l'envers et évitez toute secousse violente.



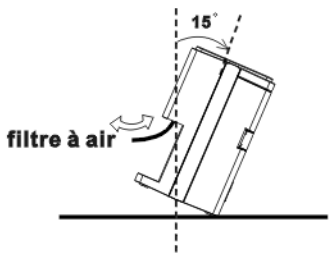
ENTRETIEN

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le déshumidificateur est débranché avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil.

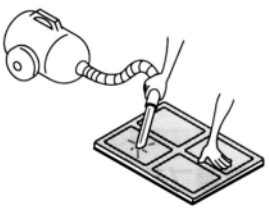


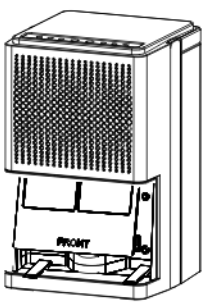
1) Nettoyage du corps de l'appareil:
A.Nettoyez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
B.Si le déshumidificateur est très sale, utilisez un détergent doux puis nettoyez-le avec un chiffon légèrement humide.
● Ne nettoyez pas l'appareil avec un tuyau d'arrosage et ne l'immergez pas. Vous risqueriez de provoquer un court-circuit.

2) Nettoyage du filtre à air:
Le filtre à air filtre la poussière et les impuretés contenues dans l'air. Si le filtre est obstrué par de la poussière, la consommation électrique de l'appareil sera supérieure à la consommation normale. Pour un fonctionnement optimal, nettoyez le filtre tous les 15 jours.
● Etapes du nettoyage:
A. Retirez le réservoir et inclinez l'appareil vers l'arrière à un angle d'environ 15 degrés. Le filtre est situé derrière la grille avant, tirez-le vers le bas pour le retirer.



B. Nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur ou lavez-le à l'eau claire puis séchez-le avec un chiffon.





C. Remettez le filtre à air et le réservoir en place puis redémarrez l'appareil.

URGENCE

Débranchez immédiatement l'appareil si vous constatez une anomalie et contactez le service après-vente. Ne démontez pas le déshumidificateur vous-même!

Règlement européen 842/2006 F-Gaz
Ne ventilez pas le R-134a dans l'atmosphère : le R-134a est un gaz fluoré à effet de serre, règlementé par le protocole de Kyoto et dont le potentiel de réchauffement de la planète (GWP) est égal à 1300.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou tout autre professionnel qualifié afin d'éviter tout danger

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé sans surveillance par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- L'appareil est uniquement pour usage à l'intérieur (L'appareil ne peut être utilisé dans la buanderie.)

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Símbolos de advertencia

Lea estas instrucciones

Cuidado

Protección de puesta a tierra

2. Instrucciones generales de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el aparato y consérvelas cuidadosamente para poder consultarlas en posteriores ocasiones y comunicarlas a terceros en caso de necesidad.
ADVERTENCIA : Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben respetar siempre las instrucciones de seguridad elementales para reducir los riesgos de incendio, choques eléctricos y heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Compruebe que las especificaciones eléctricas del aparato sean compatibles con su instalación.

Este aparato no ha sido concebido para un uso por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y saber, a menos que estén supervisadas o hayan recibido formación sobre el uso de este aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños no deben jugar con este aparato. Es imprescindible vigilarles.

Para evitar todo peligro eléctrico, no sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. No utilice este aparato en la proximidad inmediata de un punto de agua.

Este aparato ha sido diseñado para un uso exclusivamente en interiores.

No ponga objetos sobre el aparato.

No utilice el aparato sin el filtro.

Para evitar todo riesgo de choque eléctrico, no desconecte el aparato con las manos mojadas.

No transporte nunca el aparato mientras funciona.

Colóquelo sobre un suelo regular y plano. Para evitar todo riesgo de accidente, póngalo fuera del alcance de los niños.

Un uso no conforme así como modificaciones técnicas sobre el aparato pueden presentar un peligro para la salud y generar un riesgo de heridas.

No introduzca ningún objeto dentro del aparato. No desmonte el aparato.

2) Instrucciones de seguridad eléctrica
Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por cualquier profesional cualificado para evitar todo peligro.

3. Instrucciones específicas de seguridad

Se debe instalar el aparato conforme a las normas vigentes relativas al cableado.

Compruebe que los orificios de ventilación estén despejados.

Se debe realizar el mantenimiento conforme a las recomendaciones del fabricante.

Cuando guarde el aparato, compruebe que no se pueda dañar.

Para los aparatos que utilizan fluidos **refrigerantes inflamables:**

Se debe guardar el aparato en una zona bien ventilada. La superficie de la habitación debe corresponder a las especificaciones de funcionamiento.

La habitación donde se guarda el aparato no debe contener aparato con llama desnuda encendido continuamente (por ejemplo un aparato de gas funcionando) ni fuentes de encendido (como un radiador eléctrico funcionando).

ADVERTENCIA : Siga las instrucciones del fabricante para acelerar el proceso de deshielo y para limpiar el aparato. No utilice otros medios que los preconizados por el fabricante.

No perfore, no queme el aparato.

Sea consciente que los fluidos refrigerantes son a veces inodoros.

---

4. Protección del medio ambiente

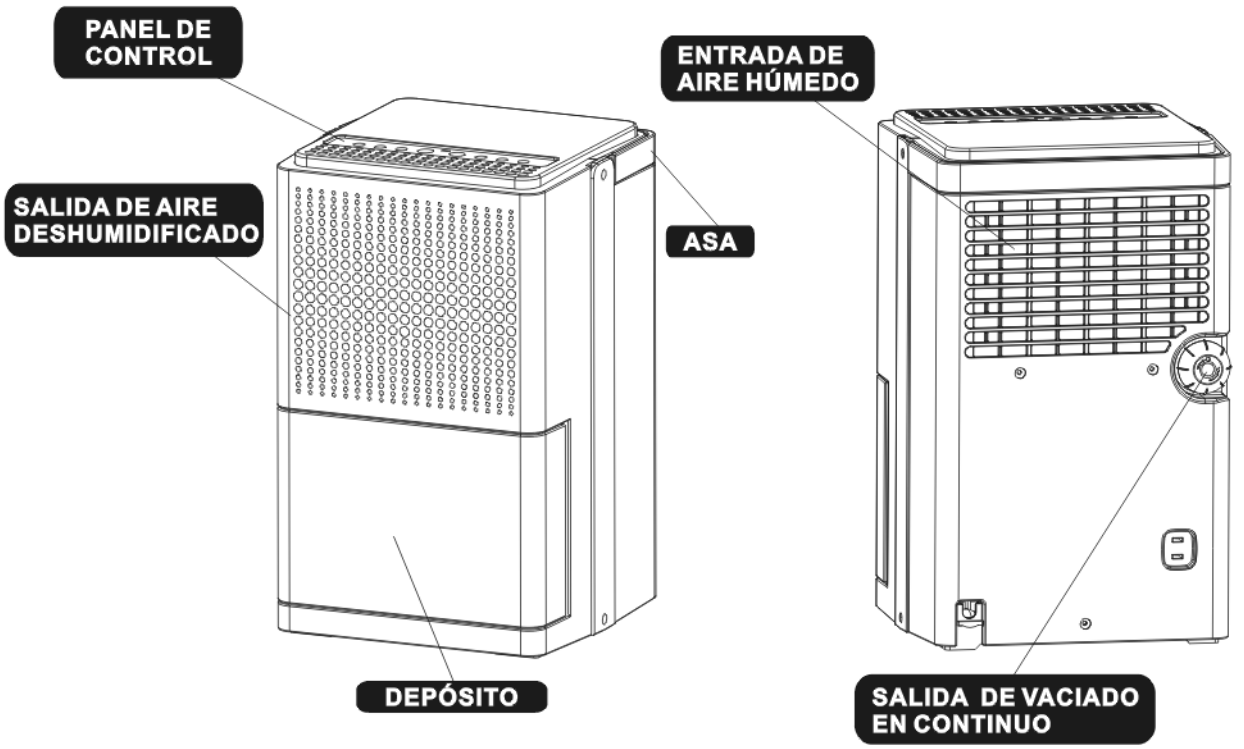
¡CUIDADO!

No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. El embalaje se recicla, gracias por reciclarlo en los puntos de recogida previstos a tal efecto.

5. Appliance specifications

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión nominal	220-240V
Frecuencia nominal	50Hz
Potencia nominal	205W
Referencia del fluido refrigerante	R-134a
Cantidad de fluido refrigerante	110g
Temperatura ambiente de funcionamiento	5~35°C
Presión de servicio máx.	18kgf/cm²
Presión máxima autorizada lado baja presión	12kgf/cm²
Presión máxima autorizada lado alta presión	24kgf/cm²
Clase de protección	I
Índice IP	IPX0
Fusible tipo / Régimen	3.15A 250V
Modelo	WDH-1012EB

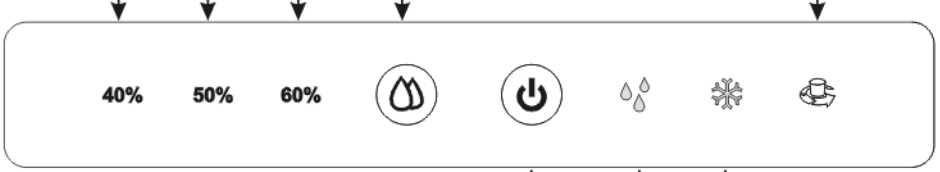
IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



EXPLICATION DU FONCTIONNEMENT

REGULACIÓN DE LA HUMEDAD

Presione las siguientes teclas para regular el nivel de humedad deseado.
El orden es el siguiente:
60%-> 50% -> 40% -> CONTINUO -> 60%



INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO

Encendido / Apagado

PILOTO INDICADOR DEPÓSITO LLENO

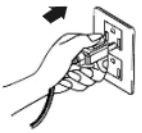
Cuando el depósito está lleno, el piloto indicador se enciende y el deshumidificador se para.

PILOTO INDICADOR DESHIELO

Cuando la temperatura es baja, el aparato pasa al modo deshielo y el indicador se enciende.

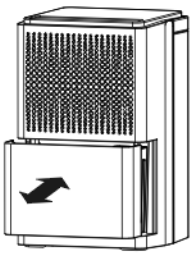
INSTRUCCIONES DE USO

● **Puesta en servicio**



1) Asegúrese de que el aparato esté conectado a la toma de alimentación.

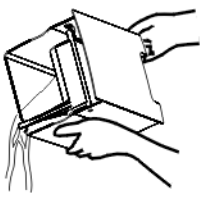
2) Asegúrese de que el depósito esté correctamente posicionado.
(Si el piloto indicador de depósito lleno se enciende cuando conecta el aparato por primera vez, basta con sacar el depósito y volver a posicionarlo correctamente).



3) Presione el interruptor para encender el aparato, presione "" para regular el nivel de humedad.

4) Si la humedad en la habitación es superior al nivel de humedad regulada, el aparato empieza a deshumidificar. Cuando la humedad en la habitación alcanza el nivel regulado, el aparato se para.
5) Cuando la humedad en la habitación vuelve a superar el valor de humedad regulado, el aparato se pone de nuevo en marcha.

● **Piloto indicador de depósito lleno encendido**
Cuando el depósito está lleno, el piloto se enciende y el deshumidificador se para. Vacíe el depósito y después vuelva a colocarlo correctamente para que el deshumidificador se ponga de nuevo en marcha.

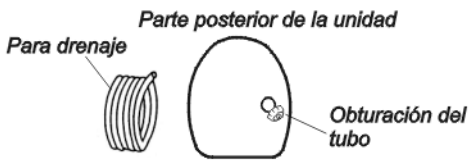
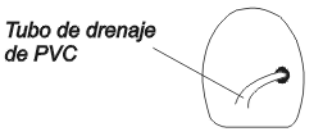
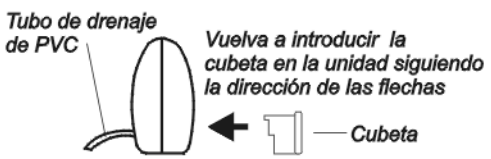


Vacíe el depósito con ambas manos

● **Piloto indicador « deshielo » encendido**
Cuando la temperatura de funcionamiento es baja (inferior a 12°C), se acumula escarcha en la superficie del evaporador y reduce las prestaciones del deshumidificador. Cuando esto sucede, el aparato se pone automáticamente en modo deshielo. Forma parte del proceso normal. El indicador de deshielo se enciende. El aparato funciona a una temperatura mínima de 5°C. El tiempo de deshielo es variable. Si el deshumidificador hiela, pare el aparato durante unas horas y luego vuélvalo a poner en marcha. Se desaconseja emplear el deshumidificador con una temperatura inferior a 5°C.

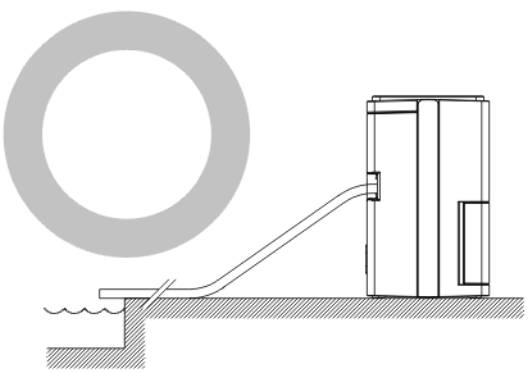
VACIADO EN CONTINUO

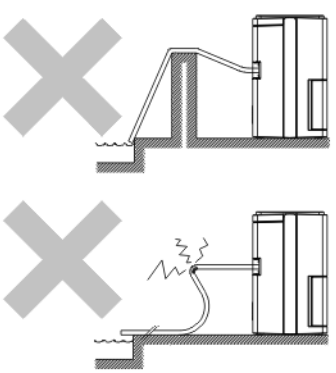
Si su instalación lo permite, puede instalar un sistema de vaciado en continuo de su aparato siguiendo los pasos detallados a continuación:

1. Prepare el tubo de PVC (no suministrado) para drenar el agua. (Tubos con un diámetro interior de 13mm) 2. Extraiga la obturación en carga de la salida de drenaje.	
3. Extraiga la tapa blanda, y coloque dicha tapa y la obturación en la cubeta de almacenamiento.	
4. Conecte el tubo de PVC a la salida de drenaje.	
5. Coloque la cubeta en su posición original.	

INSTALACIÓN DEL TUBO DE VACIADO DE PVC

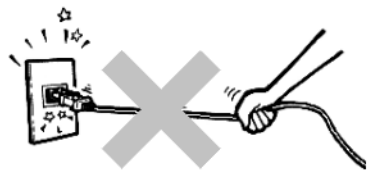
Cuando utiliza el vaciado continuo, el tubo de PVC debe siempre estar posicionado horizontalmente, a un nivel inferior con respecto al orificio de vaciado. Evite las superficies irregulares así como los “nudos” en el tubo.



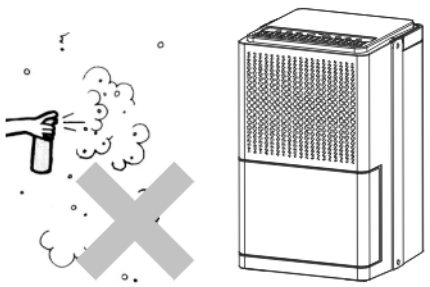


Mantenimiento / Limpieza

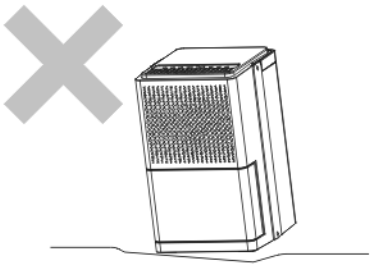
● No tire del cable para no dañarlo. Un cable dañado puede representar un peligro.



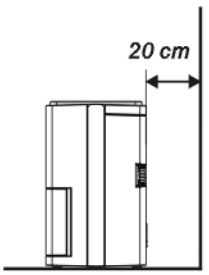
● No use spray contra los mosquitos, spray de aceite o de pintura cerca del aparato. Podría dañar los elementos de plástico u ocasionar un incendio.



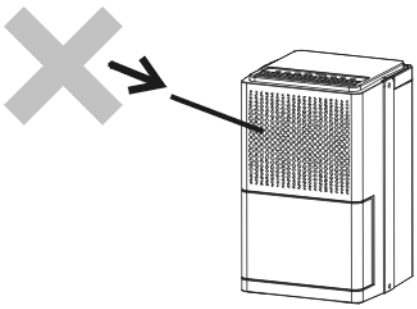
● Con el fin de evitar sacudidas, ruido y fugas de agua, no coloque el aparato sobre un suelo irregular.



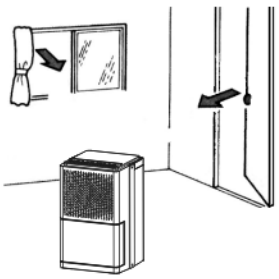
● Deje un espacio de 20 cm entre el aparato y la pared para asegurar una buena disipación del calor.



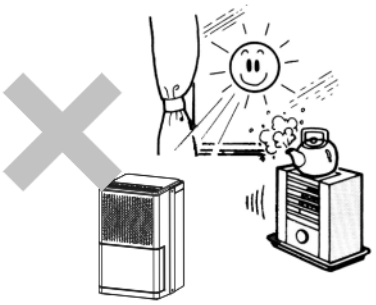
● Todo objeto introducido dentro del aparato puede representar un peligro.



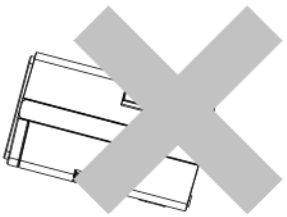
● Cierre todas las ventanas para que el deshumidificador puede quitar la humedad con la máxima eficiencia.



● No se debe colocar el aparato cerca de una fuente de calor.



● Cuando desplaza o guarda el deshumidificador, no lo coloque de lado o del revés y evite toda sacudida violenta.

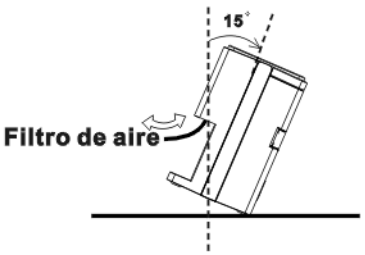


MANTENIMIENTO

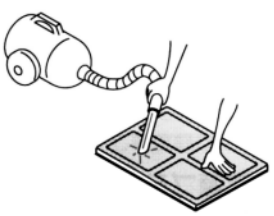
Por motivos de seguridad, asegúrese de que el deshumidificador esté desconectado antes de proceder a su mantenimiento o limpieza.

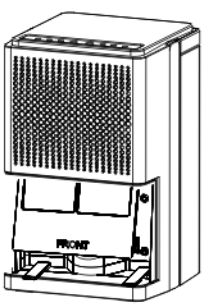
1) Limpieza del cuerpo del aparato:
A.Limpie el cuerpo del aparato con un trapo suave y seco.
B.Si el deshumidificador está muy sucio, emplee un detergente suave y a continuación límpielo con un trapo ligeramente húmedo
● No limpie el aparato con una manguera y no lo sumerja. Podría ocasionar un cortocircuito.

2) Limpieza del filtro de aire:
El filtro de aire filtra el polvo y las impurezas del aire. Si el filtro está obstruido por polvo, el consumo eléctrico del aparato será superior al consumo normal. Limpie el filtro cada 15 días para optimizar el funcionamiento del aparato.
● Etapas de la limpieza:
A. Saque el depósito e incline el aparato hacia atrás a un ángulo de unos 15 grados. El filtro está situado detrás de la rejilla delantera, tire de él hacia abajo para sacarlo.



B. Limpie el filtro con un aspirador o lávelo con agua clara y luego séquelo con un trapo.





C. Vuelva a colocar el filtro de aire y el depósito en su sitio y a continuación ponga en marcha el aparato.

URGENCIA

Desconecte inmediatamente el aparato si constata una anomalía y contacte con el servicio postventa. ¡No desmonte usted mismo el deshumidificador!

Reglamento europeo 842/2006 F-Gas
No ventile el R-134a en la atmósfera: el R-134a es un gas fluorado de efecto invernadero, reglamentado por el protocolo de Kyoto y cuyo potencial de calentamiento atmosférico (PCG) es igual a 1300.

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por cualquier profesional cualificado para evitar todo peligro.

- Este aparato no ha sido concebido para un uso por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida. Es imprescindible vigilar que los niños no jueguen con este aparato.

- El aparato es solo para uso en interiores (El aparato no puede ser utilizado en el cuarto de lavanderia)

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Símbolos de advertência

Leia as instruções

Atenção

Protecção de ligação à terra

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para poder consultá-lo posteriormente e comunicá-lo a terceiros em caso de necessidade.
ADVERTÊNCIA: Sempre que utilizar aparelhos eléctricos, as precauções de segurança básicas devem sempre ser respeitadas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choque eléctrico e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Verifique se as especificações eléctricas do aparelho são compatíveis com a sua instalação.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que sofram de uma deficiência física, sensorial ou mental, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, a não ser que sejam enquadradas ou que tenham recebido as instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças não devem brincar com este aparelho. Não as deixe sem vigilância.

A fim de evitar qualquer perigo eléctrico, não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não utilize o aparelho perto de um ponto de água.

Este aparelho foi concebido para ser utilizado exclusivamente em interior.

Não pouse objectos em cima do aparelho.

Não utilize o aparelho sem o filtro.

A fim de evitar qualquer risco de choque eléctrico, não desligue o aparelho se tiver as mãos molhadas.

Não transporte o aparelho com ele a funcionar.

Coloque-o sobre um solo regular e plano. A fim de qualquer risco de acidente, coloque-o fora do alcance das crianças.

A utilização não-conforme e as modificações técnicas introduzidas no aparelho podem representar um perigo para a saúde e criar um risco de ferimentos.

Não introduza nenhum objecto no aparelho. Não desmonte o aparelho.

2) Instruções de segurança eléctrica
Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por qualquer outro profissional qualificado a fim de evitar qualquer perigo.

3. Instruções de segurança específicas

O aparelho deve ser instalado em conformidade com as normas de cablagem em vigor.

Assegure-se de que os orifícios de ventilação estão desobstruídos.

A manutenção deve ser efectuada em conformidade com as recomendações do fabricante.

Sempre que armazenar o aparelho, verifique se ele não corre o risco de ser danificado.

Para os aparelhos que utilizam líquidos **frigogénicos inflamáveis**:

O aparelho deve ser armazenado numa zona bem ventilada. A superfície do compartimento deve corresponder às especificações de funcionamento.

O compartimento onde é armazenado o aparelho não deve conter aparelhos com chamas desprotegidas acesas de modo contínuo (por exemplo, aparelhos a gás em funcionamento) nem fontes de ignição (como radiadores eléctricos em funcionamento).

ADVERTÊNCIA: Siga as instruções do fabricante para acelerar o processo de descongelação e para limpar o aparelho. Não utilize outros meios, senão os aconselhados pelo fabricante.

Não perfure nem queime o aparelho.

Tenha a consciência de que os líquidos frigogénicos são, por vezes, inodoros,

4. Protecção ambiental

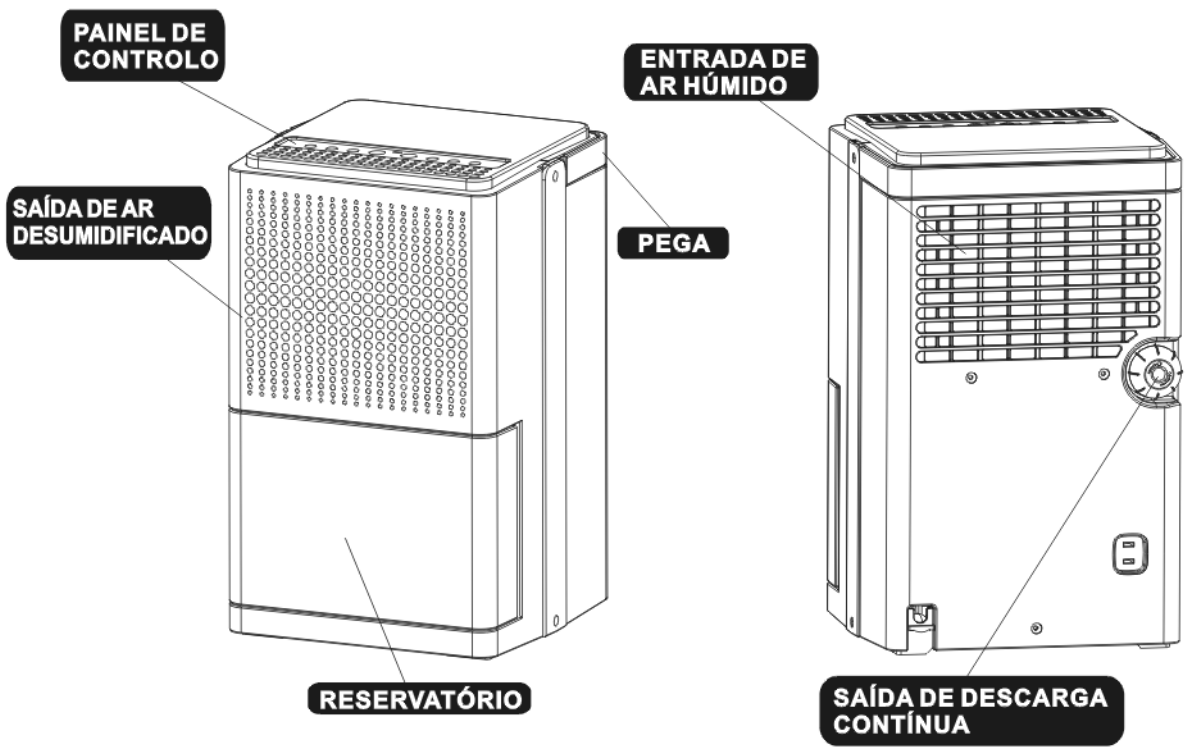
ATENÇÃO!

Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazenista para informações sobre a reciclagem. A embalagem é reciclável. Agradecemos que a entregue nos pontos de recolha previstos para esse efeito.

5. Características do aparelho

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	220-240V
Fréquence nominale	50Hz
Puissance nominale	205W
Référence du fluide frigogène	R-134a
Quantité de fluide frigogène	110g
Température ambiante de fonctionnement	5~35°C
Pression de service maxi.	18kgf/cm²
Pression maximum autorisée Côté basse pression	12kgf/cm²
Pression maximum autorisée Côté haute pression	24kgf/cm²
Classe de protection	I
Indice IP	IPX0
Tipo / Potência nominal do fusível	3.15A 250V
Modèle	WDH-1012EB

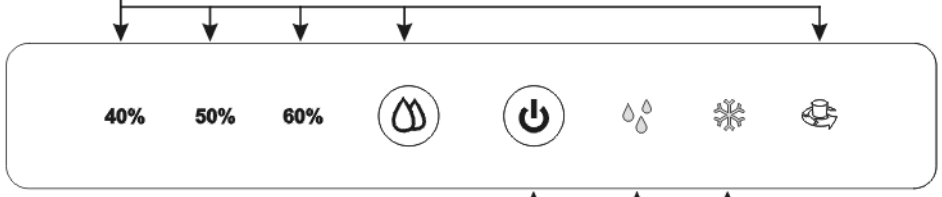
IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS



EXPLICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO

REGULAÇÃO DA HUMIDADE

Pressione os seguintes botões para regular o nível de humidade desejado.
A ordem é a seguinte:
60% -> 50% -> 40% -> CONTÍNUA -> 60%



INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

Ligar / Desligar

INDICADOR LUMINOSO RESERVATÓRIO CHEIO

Quando o reservatório está cheio, o indicador acende-se e o desumidificador desliga-se.

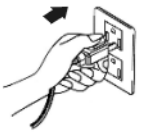
INDICADOR LUMINOSO DESCONGELAÇÃO

Quando a temperatura é baixa, o aparelho passa para modo descongelação e o indicador acende-se.

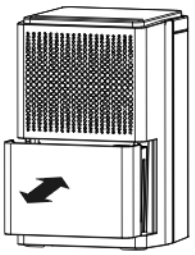
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

● Colocação em Serviço

1) Certifique-se que o aparelho está ligado à tomada de alimentação.



2) Certifique-se que o reservatório está colocado correctamente. (Se o indicador luminoso de reservatório cheio se acender quando ligar o aparelho a primeira vez, retire simplesmente o reservatório e coloque-o correctamente)



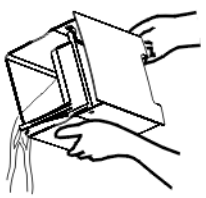
3) Pressione o interruptor para ligar o aparelho, pressione em " " para regular o nível de humidade.

4) Se a humidade no interior da divisão é superior ao nível de humidade escolhido, o aparelho começa a desumidificar.
Quando a humidade no interior da divisão atinge o nível escolhido o aparelho desliga-se.

5) Quando a humidade no interior da divisão torne a ultrapassar o nível de humidade escolhido, o aparelho recomeça a funcionar.

● Indicador luminoso de reservatório cheio aceso

Quando o reservatório está cheio, o indicador acende e o desumidificador desliga-se. Esvazie o reservatório, em seguida coloque-o correctamente para que o desumidificador reinicie.



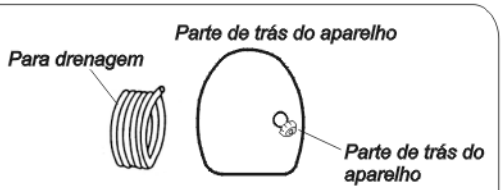
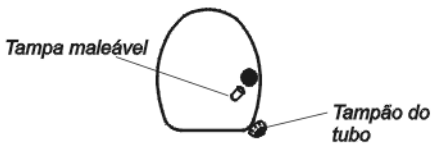
Utilize as duas mãos para esvaziar o reservatório

● Indicador luminoso de «descongelação» aceso

Quando a temperatura de funcionamento é baixa (inferior a 12 °C) acumula-se gelo na superfície do evaporador e reduz o desempenho do desumidificador. Quando isso acontece, o aparelho passa automaticamente para o modo descongelação. Isto faz parte do processo normal de funcionamento.
O indicador de descongelação acende-se. O aparelho funciona a uma temperatura de 5 °C no mínimo. A duração da descongelação é variável. Em caso de gel desumidificador, pare o aparelho durante algumas horas e em seguida torne a ligá-lo.
Desaconselha-se a utilização do desumidificador a uma temperatura inferior a 5 °C.

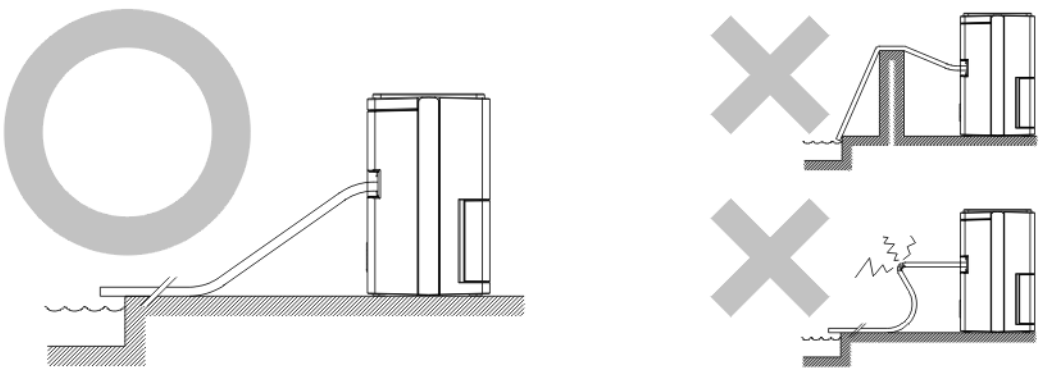
DESCARGA CONTÍNUA

Se a sua instalação o permitir, pode estabelecer um sistema de descarga contínua do seu aparelho seguindo as etapas descritas abaixo:

1. Prepare a mangueira de PVC não fornecida para a drenagem da água. (Mangueira à venda no Mercado com diâmetro interior de 13mm) 2. Retire o tampão da saída de drenagem.	
3. Retire a tampa maleável, ponha-a e ao tampão do tubo dentro do recipiente para armazenamento.	
4. Ligue a mangueira de PVC à saída de drenagem.	
5. Coloque o recipiente no seu lugar original.	

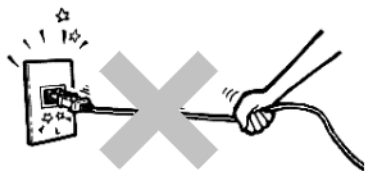
INSTALAÇÃO DO TUBO DE DESCARGA EM PVC

Quando usar a descarga contínua, o tubo em PVC deve estar sempre posicionado na horizontal, num nível inferior em relação à abertura de descarga. Evite as superfícies irregulares e evite os «nós» no tubo.

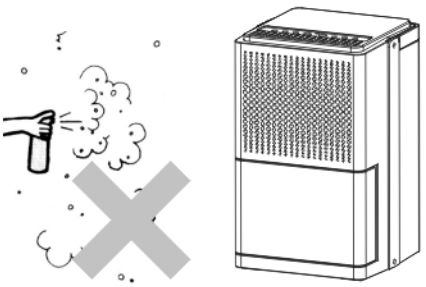


Manutenção / Limpeza

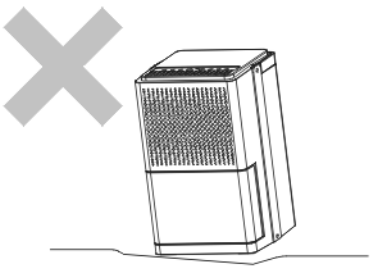
● Não puxe pelo cabo a fim de não o danificar. Um cabo danificado pode representar um perigo.



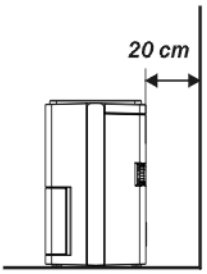
● Não utilize insecticida em spray, óleo em spray ou tinta perto do aparelho. Correria o risco de danificar os elementos de plástico ou de provocar um incêndio.



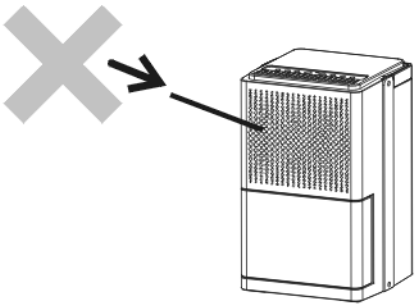
● Para evitar as sacudidelas, o ruído e as fugas de água, não coloque o aparelho sobre um solo irregular.



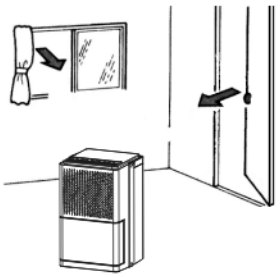
● Deixe um espaço de 20 cm entre o aparelho e a parede para garantir uma boa dissipação do calor.



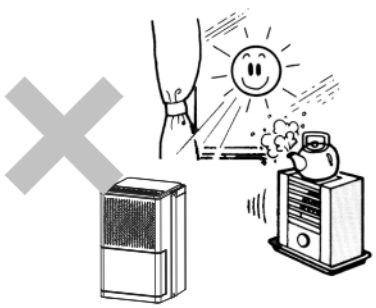
● Qualquer objecto introduzido no aparelho pode representar um perigo.



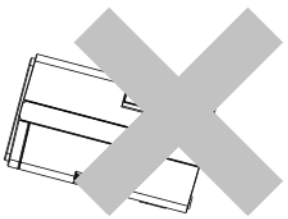
● Feche todas as janelas a fim de que o desumidificador possa retirar a humidade da forma mais eficaz possível.



● O aparelho não deve ser colocado perto de uma fonte de calor.

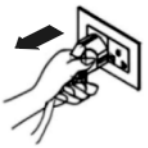


● Quando deslocar ou guardar o desumidificador, não o deite de lado nem o ponha ao contrário e evite sacudidelas violentas.



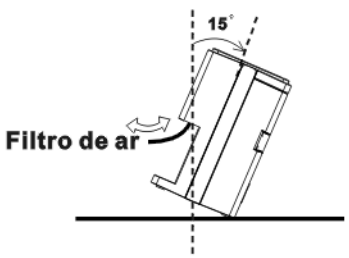
MANUTENÇÃO

Por razões de segurança, assegure-se que o desumidificador está desligado da corrente antes de proceder à manutenção ou à limpeza do aparelho.

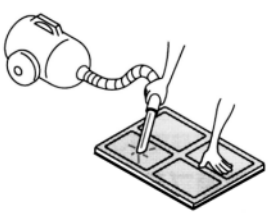


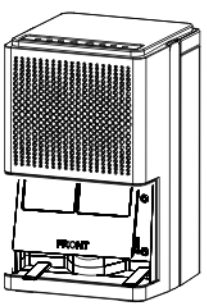
1) Limpeza do corpo do aparelho:
A.Limpe o corpo do aparelho com um pano macio e seco.
B.Se o desumidificador estiver muito sujo, use um detergente suave e limpe-o com um pano ligeiramente humedecido.
● Não limpe o aparelho com uma mangueira e não o mergulhe. Correrá o risco de provocar um curto-circuito.

2) Limpeza do filtro de ar:
O filtro de ar filtra as poeiras e as impurezas contidas no ar. Se o filtro está obstruído por poeiras, o consumo eléctrico do aparelho será superior o consumo normal. Para um funcionamento ideal, limpe o filtro de 15 em 15 dias.
● Etapas da limpeza:
A. Retire o reservatório e incline o aparelho para trás a um ângulo de cerca de 15 graus. O filtro situa-se por de trás da grelha dianteira, puxe para baixo para o remover.



B. Limpe o filtro com a ajuda de um aspirador ou lave-o com água limpa, secando-o em seguida com um pano.





C. Torne a colocar o filtro e o reservatório e em seguida reinicie o aparelho.

EMERGÊNCIA

Desligue imediatamente o aparelho da corrente se verificar uma anomalia e contacte o serviço pós-venda. Não desmonte o desumidificador!

Regulamento europeu 842/2006 F-Gás
Não ventile o R-134a na atmosfera: o R-134a é um gás fluorado com efeito de estufa, regulamentado pelo protocolo de Kyoto e cujo potencial aquecimento do planeta (PAG) é igual a 1300.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por qualquer outro profissional qualificado a fim de evitar qualquer perigo

- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado sem vigilância por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas. É conveniente vigiar as crianças para garantir que elas não brinquem com este aparelho.

- O aparelho é apenas para uso indoor (O aparelho não pode ser utilizado em lavanderia.)

Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazenistapara informações sobre a reciclagem.

1. Simboli di avvertimento

Leggere queste istruzioni

Attenzione

Protezione di messa a terra

2. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per una successiva consultazione, eventualmente informare terzi, se necessario.
AVVERTENZA: Quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.

1) Istruzioni generali

Verificare che le specifiche elettriche dell'apparecchio siano compatibili con il vostro impianto.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) che soffrono di un handicap fisico, sensoriale o mentale, o da persone che non sono in possesso di un'adeguata esperienza o di adeguate conoscenze, a meno che siano affiancate dalla persona responsabile della loro sicurezza o che tale persona abbia impartito loro adeguate istruzioni relativamente all'utilizzo dell'apparecchio.

I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Non lasciare bambini senza sorveglianza.

Al fine di evitare pericoli di natura elettrica, non immergere l'apparecchio nell'acqua o in altro liquido. Non utilizzare l'apparecchio vicino a punti di erogazione dell'acqua.

Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato esclusivamente all'interno.

Non posare oggetti sull'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro.

Per evitare rischi di scosse elettriche, non togliere la spina dell'apparecchio dalla presa con le mani bagnate.

Non trasportare l'apparecchio quando è in funzione.

Posizionarlo su di una superficie regolare e piana. Per evitare rischi di incidente, posizionarlo lontano dalla portata dei bambini.

Un utilizzo non conforme ed eventuali modifiche tecniche apportate all'apparecchio possono rappresentare un pericolo per la salute e causare rischi di ferite.

Non inserire oggetti nell'apparecchio. Non smontare l'apparecchio.

2) Istruzioni relative alla sicurezza elettrica
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da altro tecnico qualificato per evitare qualsiasi tipo di danno o pericolo.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle norme di collegamento elettrico in vigore.

Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

La manutenzione deve essere effettuata conformemente alle raccomandazioni del produttore.

Quando si ripone l'apparecchio verificare che non rischi di essere danneggiato.

Per gli apparecchi che utilizzano **liquidi frigogeni infiammabili:**

L'apparecchio deve essere riposto in una zona adeguatamente ventilata. La superficie del locale deve corrispondere alle specifiche di funzionamento.

Nel locale in cui è riposto l'apparecchio non devono esserci apparecchi a fiamma viva continuamente accesi (per esempio un apparecchio a gas in funzione) né fonti di accensione (come radiatori elettrici in funzione).

AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del produttore per accelerare il processo di sbrinamento e per pulire l'apparecchio. Utilizzare unicamente quanto consigliato dal produttore.

Non perforare, non bruciare l'apparecchio.

Occorre ricordare che talvolta i fluidi frigogeni sono inodori,

4. Protezione dell'ambiente

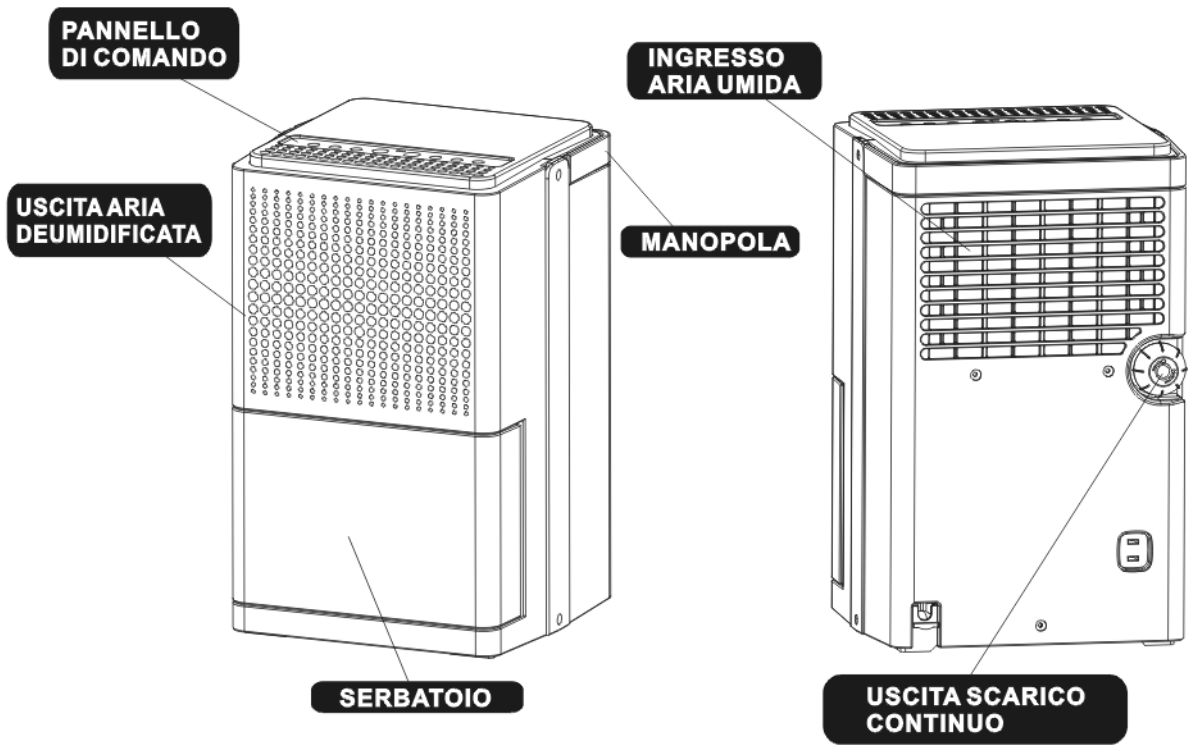
ATTENZIONE!

I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici. Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo. Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio. L'imballaggio è riciclabile, siete pregati di riciclarlo nei punti di raccolta previsti a tal fine.

5. Specifiche dell' apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione nominale	220-240V
Frequenza nominale	50Hz
Potenza nominale	205W
Riferimento del fluido frigogeno	R-134a
Quantità del fluido frigogeno	110g
Temperatura ambiente di funzionamento	5~35°C
Pressione di servizio max.	18kgf/cm²
Pressione massima ammissibile lato bassa pressione	12kgf/cm²
Pressione massima ammissibile lato alta pressione	24kgf/cm²
Classe di protezione	I
Indice di protezione IP	IPX0
Fusible tipo / Caratteristiche	3.15A 250V
Modello	WDH-1012EB

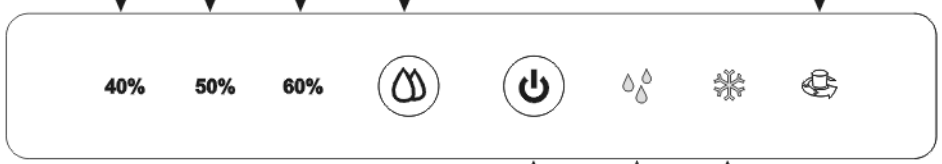
IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI



SPIEGAZIONE DEL FUNZIONAMENTO

REGOLAZIONE UMIDITA'

Premete i seguenti pulsanti per regolare il livello d'umidità desiderato.
L'ordine è il seguente:
60% -> 50% -> 40% -> CONTINUO -> 60%



INTERRUTTORE AVVIO/ARRESTO

Avvio / Arresto

SPIA LUMINOSA SERBATOIO PIENO

Quando il serbatoio è pieno, la spia luminosa si accende e il deumidificatore si ferma

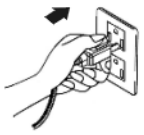
SPIA LUMINOSA ANTIGELO

Quando la temperatura è bassa, l'apparecchio passa in modalità antigelo e la spia si accende.

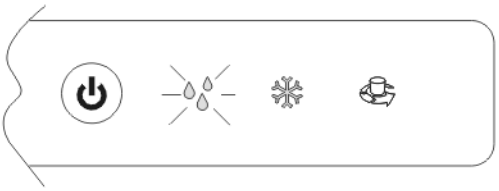
ISTRUZIONI D'USO

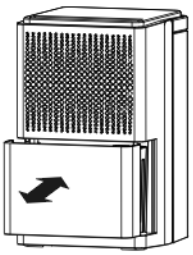
● Messa in servizio

1) Verificate che l'apparecchio sia collegato alla presa d'alimentazione.



2) Verificate che il serbatoio sia posizionato correttamente. (Se la spia luminosa di serbatoio pieno si accende quando collegate l'apparecchio per la prima volta, togliete semplicemente il serbatoio e rimettetelo correttamente)





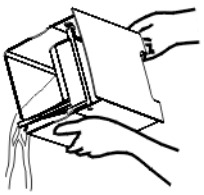
3) Premete l'interruttore per accendere l'apparecchio, premete " " per regolare il livello d'umidità.

4) Se l'umidità all'interno della stanza è superiore al livello d'umidità regolato, l'apparecchio comincia a deumidificare.
Quando l'umidità all'interno della stanza raggiunge il livello regolato, l'apparecchio si ferma.

5) Quando l'umidità all'interno della stanza ritorna al di sopra del livello d'umidità regolato, l'apparecchio si rimette in marcia.

● Spia luminosa di serbatoio pieno accesa

Quando il serbatoio è pieno, la spia s'accende e il deumidificatore si ferma.
Vuotate il serbatoio, poi rimettetelo correttamente affinché il deumidificatore riparta.



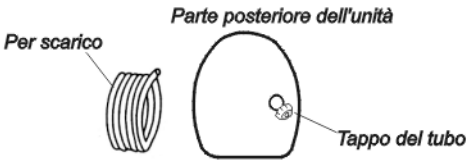
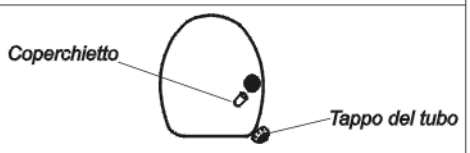
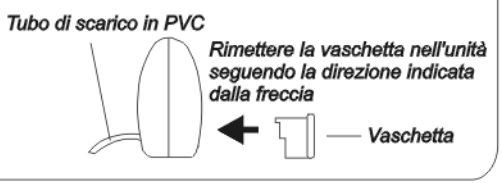
Utilizzate due mani per vuotare il serbatoio

● Spia luminosa di «antigelo» accesa

Quando la temperatura di funzionamento è bassa (inferiore a 12 °C) si accumula della brina sulla superficie dell'evaporatore e riduce la resa del deumidificatore. Quando ciò accade, l'apparecchio passa automaticamente in modalità antigelo. Ciò fa parte del processo normale. La spia di antigelo si accende. L'apparecchio funziona a una temperatura di 5 °C minimo. La durata dell'antigelo è variabile. In caso di gelo del deumidificatore, fermate l'apparecchio per qualche ora poi fatelo ripartire. E' sconsigliato utilizzare il deumidificatore ad una temperatura inferiore a 5 °C.

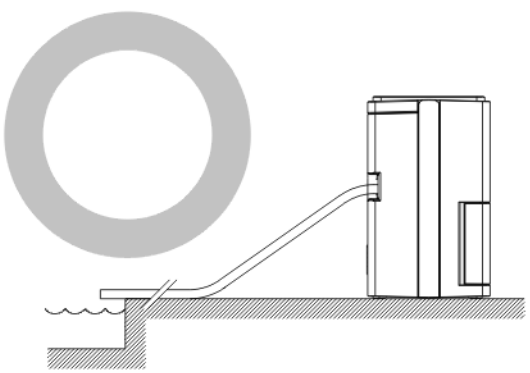
SCARICO CONTINUO

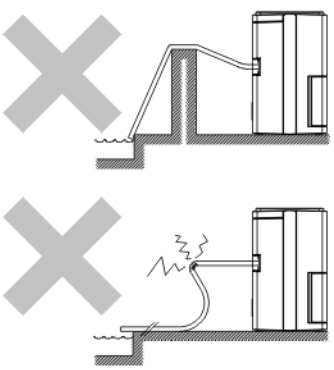
Se la vostra installazione lo permette, potete installare un sistema di scarico continuo del vostro apparecchio seguendo le fasi riportate qui sotto:

1. L'apposito tubo in PVC per lo scarico dell'acqua non è in dotazione. (Tubo venduto sul mercato con diametro interno di 13mm) 2. Togliere il tappo dell'uscita dello scarico.	
3. Togliere il coperchietto, e riporlo insieme al tappo nella vaschetta.	
4. Collegare il tubo in PVC all'uscita dello scarico.	
5. Porre la vaschetta nella sua posizione originale.	

INSTALLAZIONE DEL TUBO DI SCARICO IN PVC

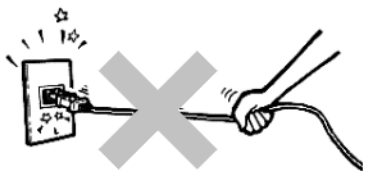
Quando utilizzate lo scarico continuo, il tubo in PVC deve essere posizionato sempre all'orizzontale, ad un livello inferiore rispetto al foro di scarico. Evitate le superfici irregolari ed evitate i «gomiti» nel tubo.



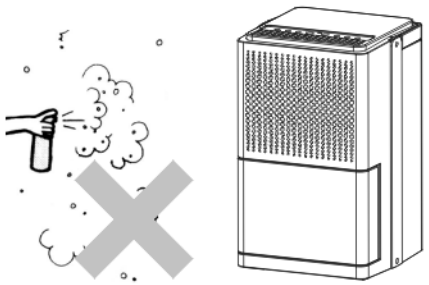


Manutenzione / Pulizia

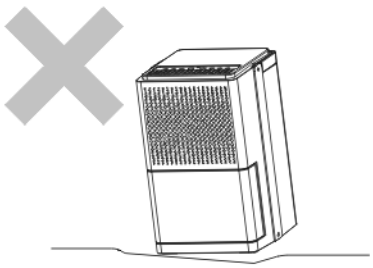
● Non tirare il cavo per non danneggiarlo. Un cavo danneggiato può rivelarsi pericoloso.



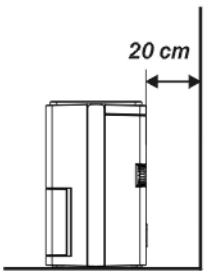
● Non utilizzare insetticida spray, olio spray o vernice spray vicino all'apparecchio. Si rischia di danneggiare gli elementi in plastica o di provocare un incendio.



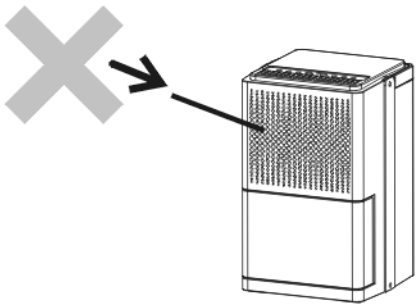
● Per evitare scosse, rumore o fuoriuscite d'acqua, non posizionare l'apparecchio su di una superficie irregolare.



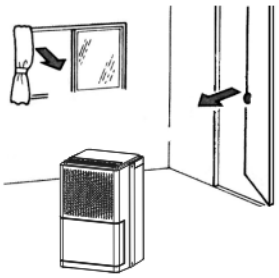
● Lasciare uno spazio di 20 cm tra l'apparecchio e il muro per assicurare una buona dissipazione del calore.



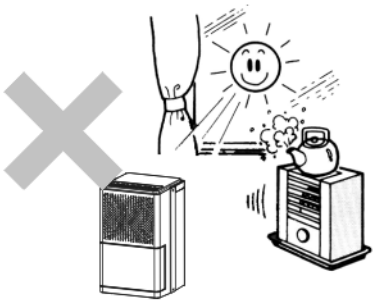
● Eventuali oggetti inseriti nell'apparecchio possono rivelarsi pericolosi.



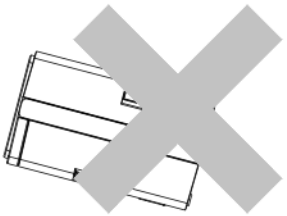
● Chiudere tutte le finestre affinché il deumidificatore possa togliere l'umidità nel modo più efficace possibile.



● L'apparecchio non deve essere posto vicino a fonti di calore.



● Quando si sposta o si ripone il deumidificatore, non metterlo sul fianco o al contrario ed evitare scosse violente.

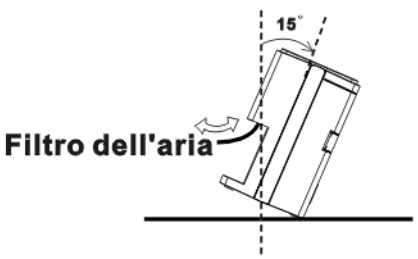


MANUTENZIONE

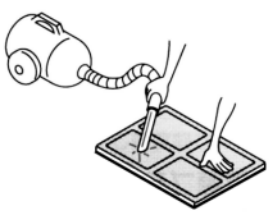
Per motivi di sicurezza, assicuratevi che il deumidificatore sia scollegato prima di procedere alla manutenzione o alla pulizia dell'apparecchio.

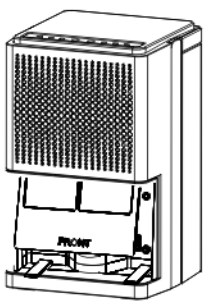
1) Pulizia del corpo dell'apparecchio:
A.Pulite il corpo dell'apparecchio con uno straccio morbido e asciutto.
B.Se il deumidificatore è molto sporco, utilizzate un detergente delicato poi pulitelo con uno straccio leggermente umido.
● Non pulite l'apparecchio con un tubo d'irrigazione e non immergetelo. Rischiereste di provocare un corto circuito.

2) Pulizia del filtro dell'aria:
Il filtro dell'aria filtra la polvere e le impurità contenute nell'aria. Se il filtro è ostruito da della polvere, il consumo elettrico dell'apparecchio sarà superiore al consumo normale. Per un funzionamento ottimale, pulite il filtro ogni 15 giorni.
● Fasi della pulizia:
A. Togliete il serbatoio e inclinate l'apparecchio all'indietro con un angolo di circa 15 gradi. Il filtro è situato dietro alla griglia frontale, tiratelo verso il basso per toglierlo.



B. Pulite il filtro con un aspiratore o lavatelo con acqua bianca poi asciugatelo con uno straccio.





C. Rimettete il filtro dell'aria e il serbatoio a posto poi riaccendete l'apparecchio.

ATTENZIONE

Scollegate immediatamente l'apparecchio se rilevate un'anomalia e prendete contatto con l'assistenza. Non smontate il deumidificatore da soli!

Regolamento europeo 842/2006 F-Gaz
Non disperdere l'R-134a nell'atmosfera: l'R-134a è un gas fluorurato ad effetto serra, disciplinato dal protocollo di Kyoto e il cui potenziale di riscaldamento del pianeta (GWP) è uguale a 1300.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post-vendita o da altro personale qualificato al fine di evitare pericoli

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato senza sorveglianza da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con questo apparecchio.

- L'apparecchio è solo per use interno (L'apparecchio non può essere utilizzato in lavanderia.)

I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici.
Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo.
Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio.

1. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Przeczytać instrukcję

Uwaga

Zabezpieczenie - uziemienie

2. Ogólne przepisy bezpieczeństwa

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją, aby umożliwić korzystanie z niej w przyszłości i przekazać ją osobom trzecim w razie potrzeby.
OSTRZEŻENIE: Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

To urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawne fizycznie, umysłowo lub mentalnie lub osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały poinformowane lub przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo w kwestii użytkowania urządzenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Nie należy pozostawiać ich bez nadzoru.

Aby zapobiec ryzyku związanemu z energią elektryczną, nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł wody.

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania wyłącznie w pomieszczeniach.

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.

Nie używać urządzenia bez filtra.

Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym, nie należy odłączać urządzenia mokrymi rękoma.

Nie przenosić urządzenia, kiedy pracuje.

Umieścić je na równej, płaskiej podłodze. Aby zapobiec ryzyku wypadku, urządzenie należy umieszczać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nieprawidłowe użytkowanie i wprowadzanie modyfikacji technicznych w urządzeniu mogą być niebezpieczne dla zdrowia i powodować ryzyko obrażeń ciała.

Nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia. Nie demontować urządzenia.

2) Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia elektrycznego
Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy go wymienić u producenta, w jego serwisie po sprzedaży lub w serwisie o podobnych kwalifikacjach.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne są odsłonięte.

Konserwacja musi być wykonywana zgodnie z zaleceniami producenta.

Podczas przechowywania urządzenia należy upewnić się, że nie jest narażone na ryzyko uszkodzenia.

Urządzenia wykorzystujące płyny chłodnicze łatwopalne:

Urządzenie musi być przechowywane w miejscu o dobrej wentylacji. Powierzchnia pomieszczenia musi być zgodna ze specyfikacją.

W pomieszczeniu, w którym jest przechowywane urządzenie nie mogą znajdować się źródła otwartego ognia (na przykład działające urządzenia gazowe), ani źródła zapłonu (takie jak działający grzejnik elektryczny).

OSTRZEŻENIE: Należy postępować zgodnie z instrukcją producenta w celu przyspieszenia odszraniania i przy czyszczeniu urządzenia. Nie używać innych środków niż zalecane przez producenta.

Nie przebijać i nie wyrzucać urządzenia do ognia.

Należy pamiętać, że płyny chłodnicze są często bezzapachowe.

---

4. Ochrona środowiska

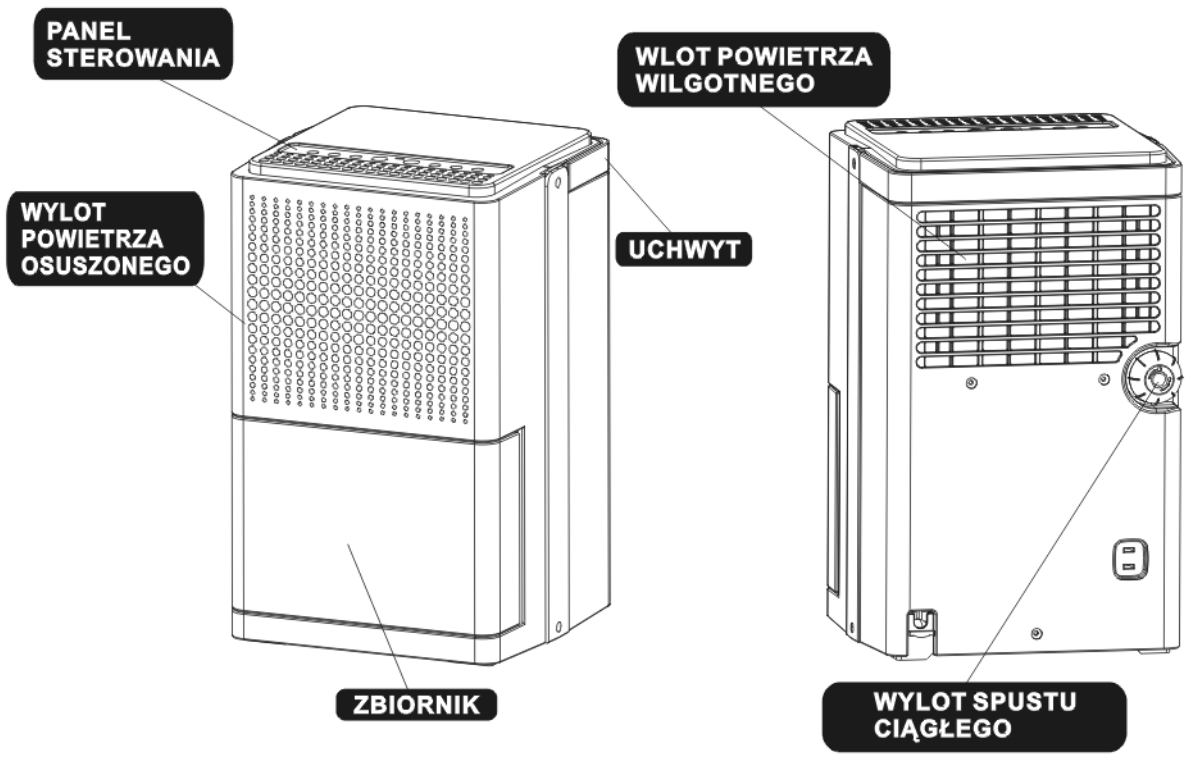
UWAGA!

Nie należy wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy poddać je utylizacji w specjalnym centrum przeznaczonym do tego celu. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu. Opakowanie nadaje się do recyklingu, prosimy o jego zwrot do punktu zbiórki zajmującego się tego typu urządzeniami.

5. Dane techniczne urządzenia

DANE TECHNICZNE	
Napięcie znamionowe	220-240V
Częstotliwość nominalna	50Hz
Moc nominalna	205W
Symbol płynu chłodniczego	R-134a
Ilość płynu chłodniczego	110g
Temperatura otoczenia	5~35°C
Maks. ciśnienie robocze	18kgf/cm²
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie od strony niskiego ciśnienia	12kgf/cm²
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie od strony wysokiego ciśnienia	24kgf/cm²
Klasa zabezpieczenia	I
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IPX0
Bezpiecznik rodzaj / Charakterystyki	3.15A 250V
Model	WDH 1012EB

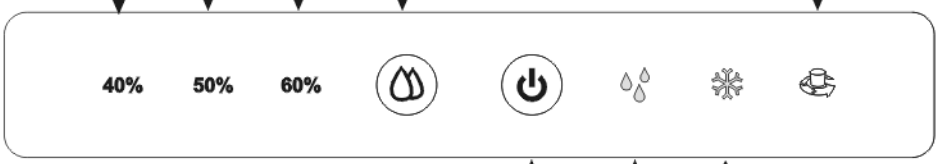
OPIS ELEMENTÓW



OPIS DZIAŁANIA

REGULACJA WILGOTNOŚCI

Za pomocą widocznych poniżej przycisków ustawić żądany poziom wilgotności.
Kolejność przełączania jest następująca:
60% -> 50% -> 40% -> CIĄGŁE -> 60%



WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

Wł. / Wył.

KONTROLKA PEŁNEGO ZBIORNIKA

Gdy zbiornik jest pełny, włącza się kontrolka i urządzenie wyłącza się.

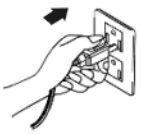
KONTROLKA ODSZRANIANIA

Przy niskiej temperaturze urządzenie przechodzi w tryb odszraniania i włącza się kontrolka.

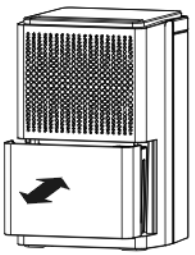
INSTRUKCJA OBSŁUGI

● Uruchamianie

1) Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do gniazdka zasilania.



2) Sprawdzić, czy zbiornik jest prawidłowo ustawiony (jeżeli kontrolka pełnego zbiornika włącza się po pierwszym włączeniu zasilania urządzenia, a zbiornik jest pusty wystarczy wyjąć zbiornik i założyć go prawidłowo)



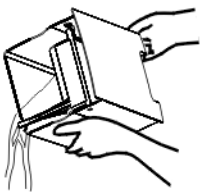
3) Nacisnąć przełącznik aby włączyć urządzenie i naciskając przycisk " " ustawić poziom wilgotności.

4) Jeżeli wilgotność w pomieszczeniu jest wyższa od nastawionej, urządzenie rozpocznie osuszanie powietrza. Gdy wilgotność w pomieszczeniu osiągnie nastawioną wartość, urządzenie wyłączy się.

5) Jeżeli wilgotność w pomieszczeniu ponownie przekroczy wartość nastawioną, urządzenie włączy się ponownie.

● Włączona kontrolka pełnego zbiornika

Gdy zbiornik jest pełny, włącza się kontrolka i urządzenie wyłącza się.
Opróżnić zbiornik, a następnie, aby urządzenie mogło włączyć się, ponownie włożyć go prawidłowo na swoje miejsce.



Podczas opróżniania trzymać zbiornik dwoma rękami

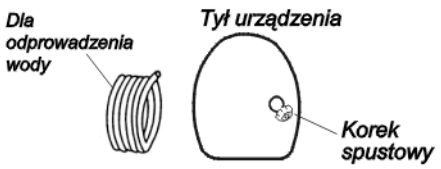
● Włączona kontrolka „odszraniania”

Gdy temperatura pracy jest niska (niższa niż 12°C) na powierzchni parownika odkłada się szron, który obniża wydajność osuszacza. W takim przypadku urządzenie przechodzi automatycznie w tryb odszraniania. Stanowi to część normalnego działania urządzenia. Włącza się kontrolka odszraniania. Minimalna temperatura, w której urządzenie działa to 5°C. Czas trwania odszraniania jest zmienny. W przypadku zamarznięcia osuszacza wyłączyć go na kilka godzin, a następnie włączyć ponownie. Nie zaleca się używania osuszacza w temperaturach niższych niż 5°C.

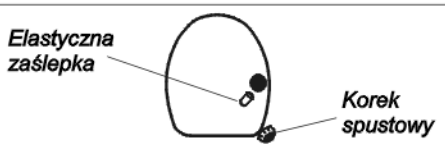
OPRÓŻNIENIE ZBIORNIKA Z WODY W SPOSÓB CIĄGŁY

Jeżeli instalacja to umożliwia należy zamontować system ciągłego opróżniania urządzenia postępując zgodnie z krokami opisanymi poniżej:

1. Przygotować rurę z PCV (poza zestawem) do odprowadzenia wody (węże dostępne w handlu o średnicy mniejszej niż 13 mm).
2. Wyjąć korek z otworu spustowego.

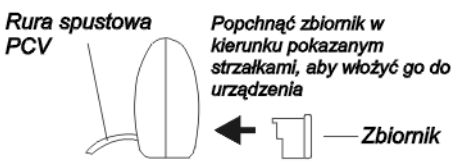


3. Zdjąć elastyczną zaślepkę i włożyć razem z korkiem spustowym w pojemniku.



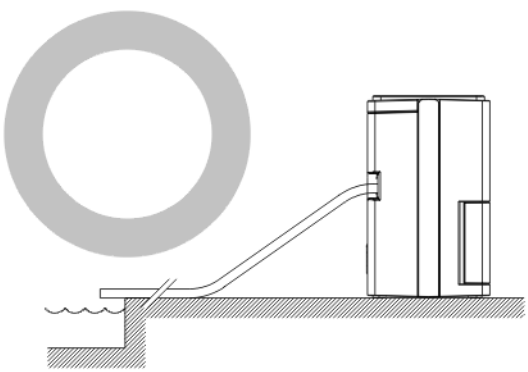
4. Wcisnąć rurkę PCV do otworu spustowego.

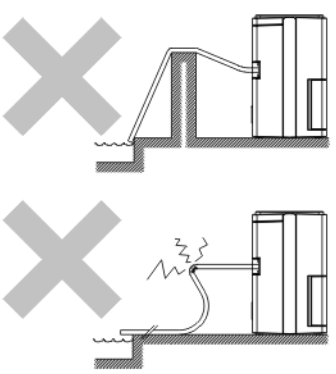
5. Założyć zbiornik na miejsce.



MONTAŻ RURY SPUSTOWEJ Z PCV

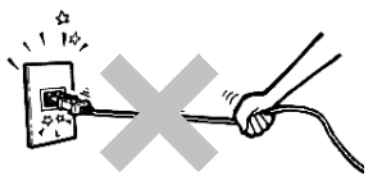
Jeżeli stosowane jest opróżnianie ciągłe, rurka z PCV musi być ustawiona poziomo, na poziomie niższym niż otwór spustowy. Unikać powierzchni nierównych i unikać załamań rury.



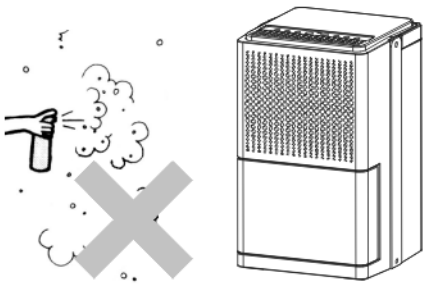


Konserwacja / czyszczenie

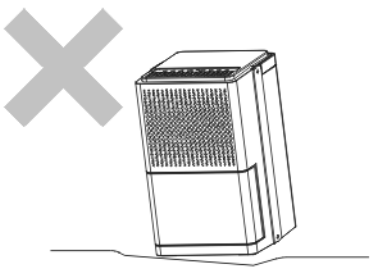
● Nie ciągnąć za kabel, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Uszkodzony kabel może być niebezpieczny.



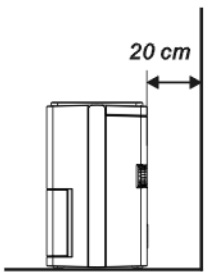
● Nie używać sprayów owadobójczych, oleju w sprayu lub farby w sprayu w pobliżu urządzenia. Istnieje ryzyko uszkodzenia elementów plastikowych lub spowodowania pożaru.



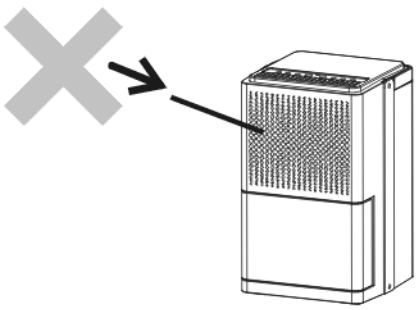
● Aby zapobiec wstrząsom, hałasowi i wyciekom wody, nie należy ustawiać urządzenia na nieregularnej powierzchni.



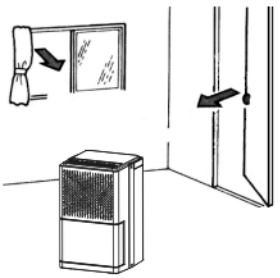
● Pozostawić odległość około 20 cm między urządzeniem i ścianą w celu zapewnienia prawidłowego odprowadzania ciepła.



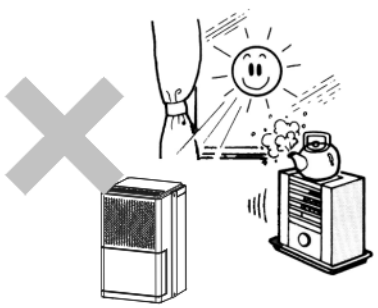
● Każdy przedmiot włożony w urządzenie może stwarzać niebezpieczeństwo.



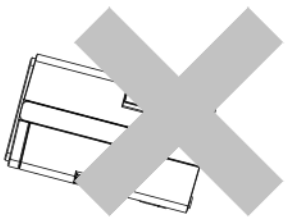
● Zamknąć wszystkie okna, aby umożliwić jak najskuteczniejsze usuwanie wilgoci.



● Urządzenie nie może być ustawiane w pobliżu źródeł ciepła.

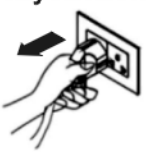


● Podczas przemieszczania lub przechowywania osuszacza nie należy ustawiać go na boku i należy unikać gwałtownych wstrząsów.



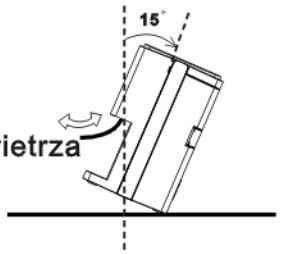
KONSERWACJA

Ze względów bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że jest ono odłączone od zasilania.

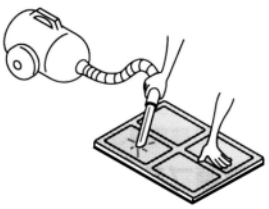


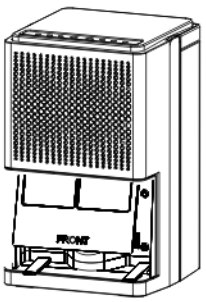
1) Czyszczenie obudowy urządzenia:
A.Wycierać obudowę urządzenia miękką i suchą ściereczką.
B.Jeżeli osuszacz jest bardzo brudny można użyć łagodnego detergentu, a następnie wytrzeć lekko zwilżoną ściereczką.
● Nie myć urządzenia wężem do podlewania i nie zanurzać go w wodzie. Może to spowodować zwarcie.

2) Czyszczenie filtra powietrza:
Filtr powietrza zbiera pyły i zanieczyszczenia z powietrza. Filtr zatkany pyłem powoduje zwiększenie zużycia energii elektrycznej przez urządzenie. W celu zapewnienia optymalnego działania urządzenia, filtr należy czyścić co 15 dni.
● Etapy czyszczenia:
A. Wyjąć zbiornik i pochylić urządzenie do tyłu pod kątem ok. 15 stopni.
Filtr znajduje się za kratką przednią i aby go wyjąć, należy pociągnąć w dół.



B. Wyczyścić filtr odkurzaczem lub umyć go w czystej wodzie, a następnie wysuszyć ściereczką.





C. Założyć filtr powietrza i włożyć zbiornik na swoje miejsce, a następnie uruchomić urządzenie.

SYTUACJE AWARYJNE

W przypadku stwierdzenia jakiejkolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i wezwać serwis. Nie demontować osuszacza samodzielnie!

Przepisy europejskie 842/2006 F-Gaz
Nie dopuszczać do przedostania się czynnika R-134a do atmosfery: R-134a jest gazem fluorowym powodującym efekt cieplarniany, objętym przepisami protokołu z Kioto i którego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) wynosi 1300.

- Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy go wymienić u producenta, w jego serwisie po sprzedaży lub w serwisie o podobnych kwalifikacjach

- Urządzenie nie jest przewidziane do pracy bez nadzoru przez osoby (w tym dzieci), których możliwości fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone. Dzieci należy nadzorować w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.

- Urządzenie jest tylko do zastosowan wewnętrznych (Urządzenie nie moze być stosowany w pralni.)

Nie należy wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy poddać je utylizacji w specjalnym centrum przeznaczonym do tego celu. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.

1. Προειδοποιητικά σύμβολα

Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες

Προσοχή

Προστατευτική γείωση

2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε μελλοντικά και να το δώσετε σε τρίτους εάν χρειαστεί.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Ελέγξτε αν οι προδιαγραφές της συσκευής είναι σύμφωνες προς την ηλεκτρική σας εγκατάσταση.

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) τα οποία πάσχουν από κάποια σωματική, αισθητήρια ή νοητική αναπηρία ή από άτομα τα οποία δεν διαθέτουν πείρα ή γνώσεις εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή αυτή. Μην τα αφήνετε χωρίς επιτήρηση.

Προς αποφυγή κάθε ηλεκτρικού κινδύνου, μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε παροχή νερού.

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Μην ακουμπάτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο.

Προς αποφυγή κάθε κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην αποσυνδέετε τη συσκευή εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.

Μην μεταφέρετε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

Τοποθετήστε την σε ομαλή και επίπεδη επιφάνεια. Προς αποφυγή κάθε ατυχήματος, τοποθετήστε την μακριά από τα παιδιά.
Η μη σύμφωνη χρήση καθώς και οι τεχνικές τροποποιήσεις της συσκευής μπορούν να επιφέρουν κίνδυνο για την υγεία καθώς και κίνδυνο τραυματισμού.
Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή. Μην ανοίγετε τη συσκευή.

2) Συστάσεις ηλεκτρικής ασφάλειας
Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό προς αποφυγή κάθε κινδύνου.

3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ηλεκτρικής σύνδεσης.

Βεβαιωθείτε ότι οι οπές αερισμού είναι ελεύθερες.

Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Όταν αποθηκεύετε τη συσκευή ελέγχετε ότι δεν κινδυνεύει να υποστεί ζημιά.

<u>Για τις συσκευές που χρησιμοποιούν εύφλεκτα κρυογόνα υγρά:</u>

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε ζώνη καλά αερισμένη. Η επιφάνεια του δωματίου πρέπει να ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές λειτουργίας.

Ο χώρος στον οποίον αποθηκεύεται η συσκευή δεν πρέπει να περιέχει συσκευή με γυμνή φλόγα η οποία είναι διαρκώς αναμμένη (για παράδειγμα μια συσκευή αερίου σε λειτουργία) ούτε πηγές ανάφλεξης (όπως ένα ηλεκτρικό καλοριφέρ σε λειτουργία).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης και για το καθάρισμα της συσκευής. Μη χρησιμοποιείτε άλλα μέσα από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.

Μην τρυπάτε και μην καίτε τη συσκευή.

Μην ξεχνάτε ότι τα κρυογόνα υγρά μπορεί να είναι άοσμα.

---

4. Προστασία του περιβάλλοντος

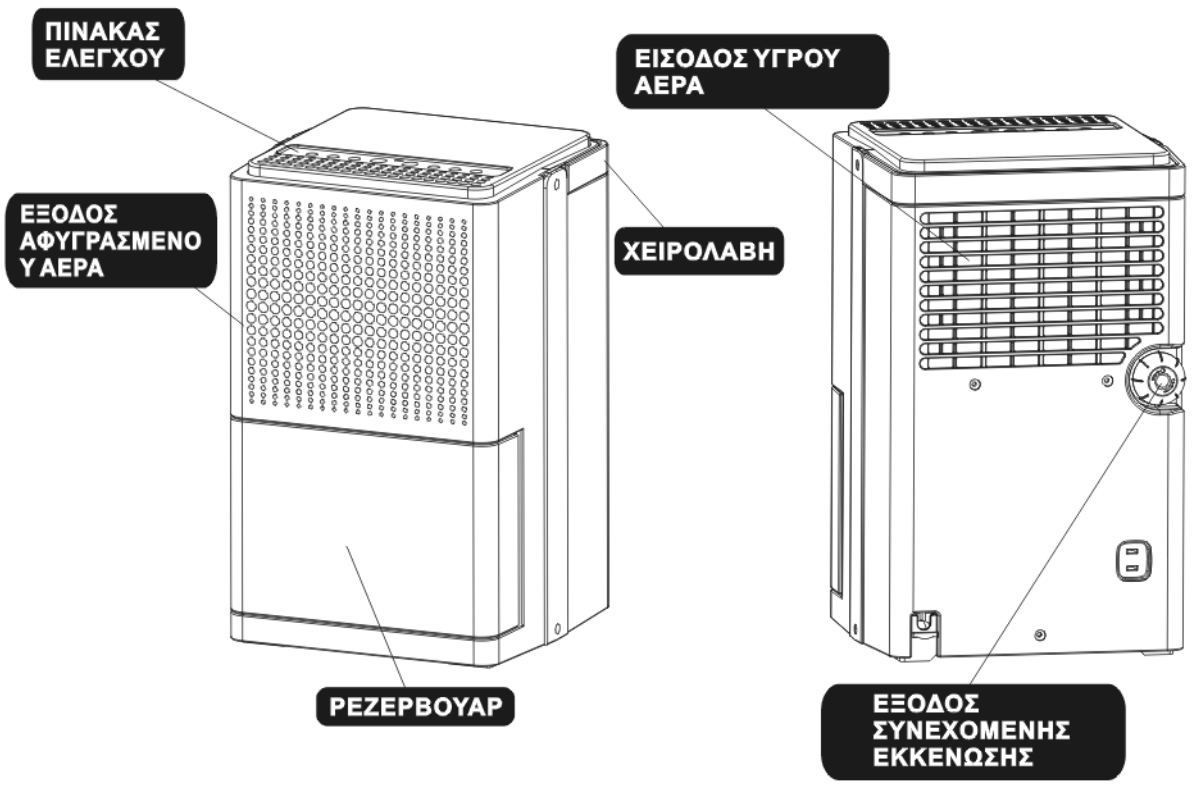
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε να τα ανακυκλώνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλή σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη, παρακαλείστε να την ανακυκλώσετε σε κάποιο σημείο συλλογής που προβλέπεται ειδικά γι αυτό.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	220-240V
Ονομαστική συχνότητα	50Hz
Ονομαστική ισχύς	205W
Κωδικός κρυογόνου υγρού	R-134a
Ποσότητα κρυογόνου υγρού	110g
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	5~35°C
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	18kgf/cm²
Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση πλευρά χαμηλής πίεσης	12kgf/cm²
Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση πλευρά υψηλής πίεσης	24kgf/cm²
Κλάση προστασίας	I
Δείκτης προστασίας IP	IPX0
Ασφαλεια τύπους / χαρακτηριστικά	3.15A 250V
Μοντέλο	WDH-1012EB

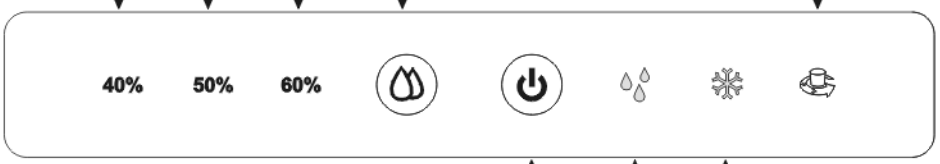
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ

Πατήστε τα ακόλουθα πλήκτρα για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας.
Η σειρά είναι η εξής:
60% -> 50% -> 40% -> ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΗ -> 60%



ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Λειτουργία / Διακοπή

ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΓΕΜΑΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ

Όταν γεμίσει το ρεζερβουάρ, θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη και ο αφυγραντήρας θα διακόψει τη λειτουργία του.

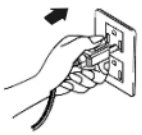
ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΠΟΠΑΓΩΣΗΣ

Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλή, η συσκευή τίθεται σε λειτουργία αποπάγωσης και ανάβει η φωτεινή ένδειξη.

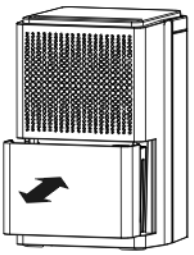
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

● Θέση σε λειτουργία

1) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα παροχής ρεύματος.



2) Βεβαιωθείτε ότι το ρεζερβουάρ είναι σωστά τοποθετημένο. (Εάν η φωτεινή ένδειξη γεμάτου ρεζερβουάρ ανάψει την πρώτη φορά που συνδέετε τη συσκευή, απλά αφαιρέστε το ρεζερβουάρ και επανατοποθετήσετε το σωστά)



3) Πιέστε τον διακόπτη για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, πιέστε το για να ρυθμίσετε το επίπεδο υγρασίας.

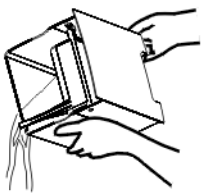
4) Εάν η υγρασία στο εσωτερικό του δωματίου είναι ανώτερη του ρυθμισμένου επιπέδου υγρασίας, η συσκευή θα ξεκινήσει την αφύγρανση.

Όταν η υγρασία στο εσωτερικό του δωματίου φτάσει το ρυθμισμένο επίπεδο, η συσκευή θα διακόψει τη λειτουργία της.

5) Εάν η υγρασία στο εσωτερικό του δωματίου υπερβεί ξανά το ρυθμισμένο επίπεδο υγρασίας, η συσκευή θα τεθεί πάλι σε λειτουργία.

● Αναμμένη φωτεινή ένδειξη γεμάτου ρεζερβουάρ

Όταν το ρεζερβουάρ είναι γεμάτο, η φωτεινή ένδειξη ανάβει και ο αφυγραντήρας διακόπτει τη λειτουργία του. Αδειάστε το ρεζερβουάρ και επανατοποθετήστε το σωστά για να τεθεί ξανά σε λειτουργία ο αφυγραντήρας.



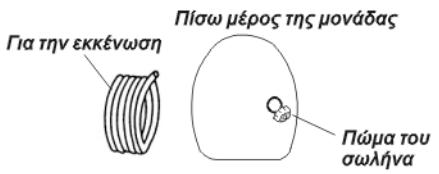
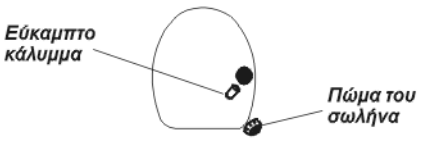
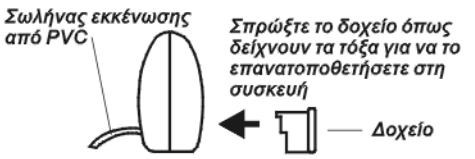
Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να αδειάσετε το ρεζερβουάρ

● Αναμμένη φωτεινή ένδειξη «αποπάγωσης»

Όταν η θερμοκρασία λειτουργίας είναι χαμηλή (κάτω των 12° C) συσσωρεύεται πάγος στην επιφάνεια του εξατμιστή μειώνοντας τις επιδόσεις του αφυγραντήρα. Όταν συμβαίνει κάτι τέτοιο, η συσκευή τίθεται αυτόματα σε λειτουργία αποπάγωσης. Αυτό είναι μέρος της φυσιολογικής διαδικασίας. Η φωτεινή ένδειξη αποπάγωσης ανάβει. Η κατώτερη θερμοκρασία λειτουργίας της συσκευή είναι 5° C. Η διάρκεια της αποπάγωσης είναι μεταβλητή. Σε περίπτωση που ο αφυγραντήρας παγώσει, σταματήστε τη συσκευή για μερικές ώρες και θέστε την ξανά σε λειτουργία. Δεν συνιστάται η χρήση του αφυγραντήρα σε θερμοκρασία κατώτερη των 5° C.

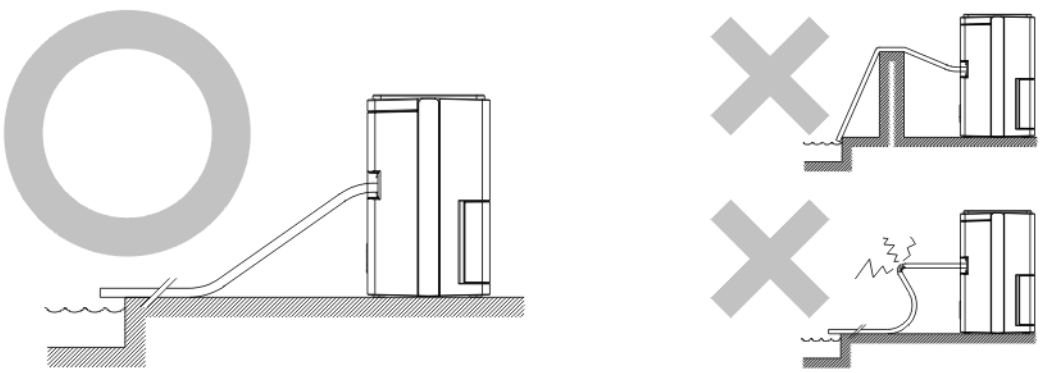
ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗ

Εάν η εγκατάστασή σας το επιτρέπει, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σύστημα συνεχόμενης εκκένωσης της συσκευής σας ακλουθώντας τα παρακάτω περιγραφόμενα στάδια:

1.Ετοιμάστε τον μη παρεχόμενο σωλήνα από PVC για την εκκένωση του νερού（εύκαμπτος σωλήνας ο οποίος διατίθεται στο εμπόριο και έχει εσωτερική διάμετρο 13mm) 2.Αφαιρέστε το πώμα από το στόμιο εκκένωσης.	
3.Αφαιρέστε το εύκαμπτο κάλυμμα και τοποθετήστε το με το πώμα του σωλήνα μέσα στο δοχείο.	
4.Προσαρμόστε τον σωλήνα από PVC στο στόμιο εκκένωσης.	
5.Επανατοποθετήστε το δοχείο στη θέση του.	

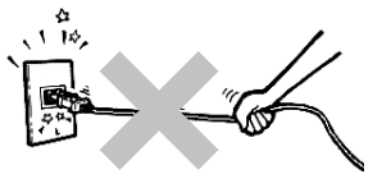
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΑΠΟ PVC

Όταν χρησιμοποιείτε τη συνεχόμενη εκκένωση, ο σωλήνας από PVC πρέπει πάντα τα τοποθετείται οριζόντια και σε επίπεδο χαμηλότερο από εκείνο του στομίου εκκένωσης. Αποφύγετε τις ανώμαλες επιφάνειες και τους « κόμπους» στο σωλήνα.

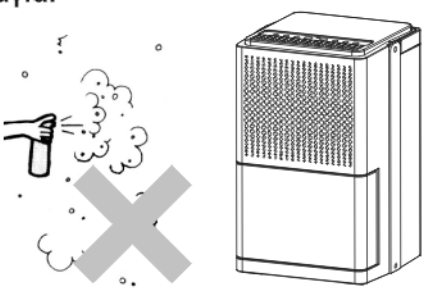


Συντήρηση / Καθάρισμα

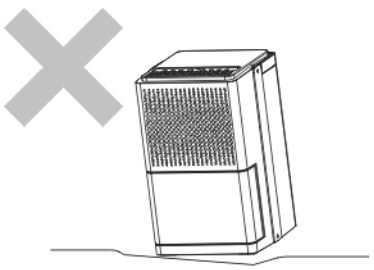
● Μην τραβάτε το καλώδιο ώστε να μην του προκαλέσετε ζημιά. Τα φθαρμένα καλώδια μπορούν να παρουσιάσουν κίνδυνο.



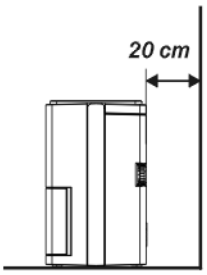
● Μη χρησιμοποιείτε εντομοκτόνο σπρέι, σπρέι ελαίου ή χρώματος κοντά στη συσκευή. Θα κινδυνεύατε να προκαλέσετε ζημιά στα πλαστικά στοιχεία η να προκαλέσετε πυρκαγιά.



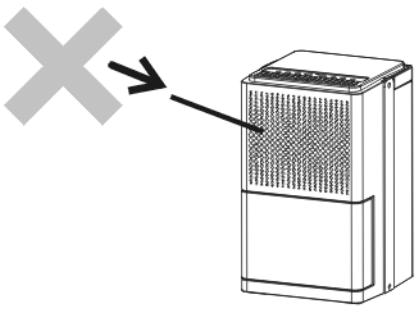
● Για να αποφύγετε τα τραντάγματα, το θόρυβο και τις διαρροές νερού, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ανώμαλο έδαφος.



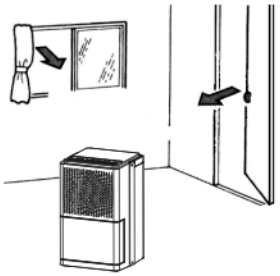
● Αφήστε ένα χώρο 20 cm μεταξύ της συσκευής και του τοίχου για να εξασφαλίσετε την καλή διάχυση της θερμότητας.



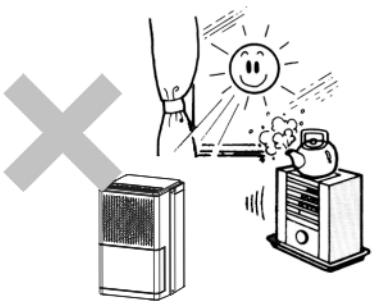
● Κάθε αντικείμενο που εισέρχεται μέσα στη συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο.



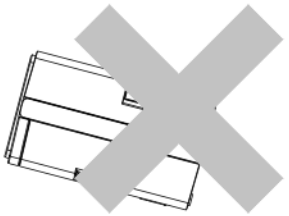
● Κλείνετε όλα τα παράθυρα ώστε ο αφυγραντήρας να μπορεί να απομακρύνει την υγρασία με τον αποτελεσματικότερο τρόπο.



● Η συσκευή δεν πρέπει τοποθετηθεί κοντά σε πηγή θερμότητας.

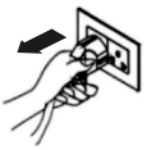


● Όταν μετακινείστε ή τακτοποιείτε τον αφυγραντήρα, μην τον τοποθετείτε στο πλάι ή ανάποδα και αποφύγετε τα απότομα τραντάγματα.



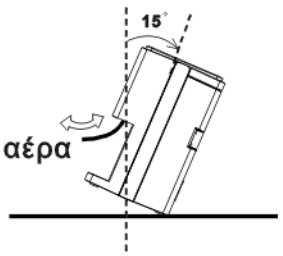
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για λόγους ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι ο αφυγραντήρας είναι αποσυνδεμένος πριν προχωρήσετε στη συντήρηση ή τον καθαρισμό της συσκευής.

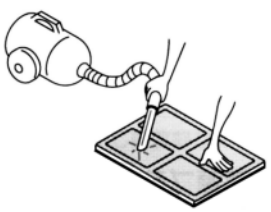


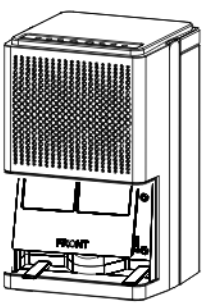
1) Καθαρισμός του σώματος της συσκευής:
Α.Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα απαλό και στεγνό πανί.
Β.Εάν ο αφυγραντήρας είναι πολύ βρόμικος, χρησιμοποιήστε ένα απαλό απορρυπαντικό και έπειτα καθαρίστε με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
● Μην καθαρίζετε την συσκευή με λάστιχο ποτίσματος και μην τη βυθίζετε στο νερό. Θα διακινδυνεύατε να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα.

2) Καθαρισμός του φίλτρου αέρα:
Το φίλτρο αέρα φιλτράρει τη σκόνη και τις ακαθαρσίες που περιέχει ο αέρας. Εάν το φίλτρο φράξει λόγω σκόνης, η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής θα υπερβεί το φυσιολογικό. Για βέλτιστη λειτουργία, καθαρίζετε το φίλτρο κάθε 15 μέρες.
● Στάδια του καθαρισμού:
Α. Αφαιρέστε το ρεζερβουάρ και γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω με κλίση περίπου 15 μοιρών.
Το φίλτρο βρίσκεται πίσω από το μπροστινό πλέγμα, τραβήξτε το προς τα κάτω για να το αφαιρέσετε.



Β. Καθαρίστε το φίλτρο με τη βοήθεια ηλεκτρικής σκούπας ή πλύντε το με καθαρό νερό και σκουπίστε το με ένα πανί.





C. Επανατοποθετήστε το φίλτρο αέρα και το ρεζερβουάρ και θέστε ξανά τη συσκευή σε λειτουργία.

ΕΚΤΑΚΤΗ ΑΝΑΓΚΗ

Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή εάν διαπιστώσετε κάποια ανωμαλία και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση. Μην ανοίξετε τον αφυγραντήρα ο ίδιος!

Ευρωπαϊκός κανονισμός 842/2006 F-Αέριο
Μην εξαπολύετε το R-134a στην ατμόσφαιρα: το R-134a είναι ένα φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου που διέπεται από το πρωτόκολλο του Κιότο και έχει δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) που ισούται με 1300.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία του εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιον άλλον ειδικευμένο επαγγελματία ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος

- Η συσκευή αυτή δεν προβλέπεται για να χρησιμοποιείται χωρίς επίβλεψη από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή αυτή.

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους (εκτός πλυσταριά)

Τα ηλεκτρικά απορρίμματα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε να τα ανακυκλώνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλή σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης.

1. Warning symbols

Read the instructions

Caution

Protective Earth

2. General Safety Instructions

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.
WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Check if the electrical specifications of this appliance are compatible with your installation.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To protect against electrical hazard, do not immerse in water or other liquids. Do not use near water.

This appliance is for indoor use only.

Do not place objects on top of the unit.

Do not use the appliance without the filter.

Do not unplug the unit if your hands are wet, electrical shock could occur.

Do not carry the unit while it is operating.

Place it on a secure and level area. Keep out of reach of children to prevent any accident.

Unauthorized use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.

Do not push any object into the appliance. Do not disassemble the appliance.

2) Electrical safety
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Keep ventilation openings clear of obstruction.

Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

For appliances using **flammable refrigerants:**

The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

WARNING: Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour,

---

4. Environmental protection

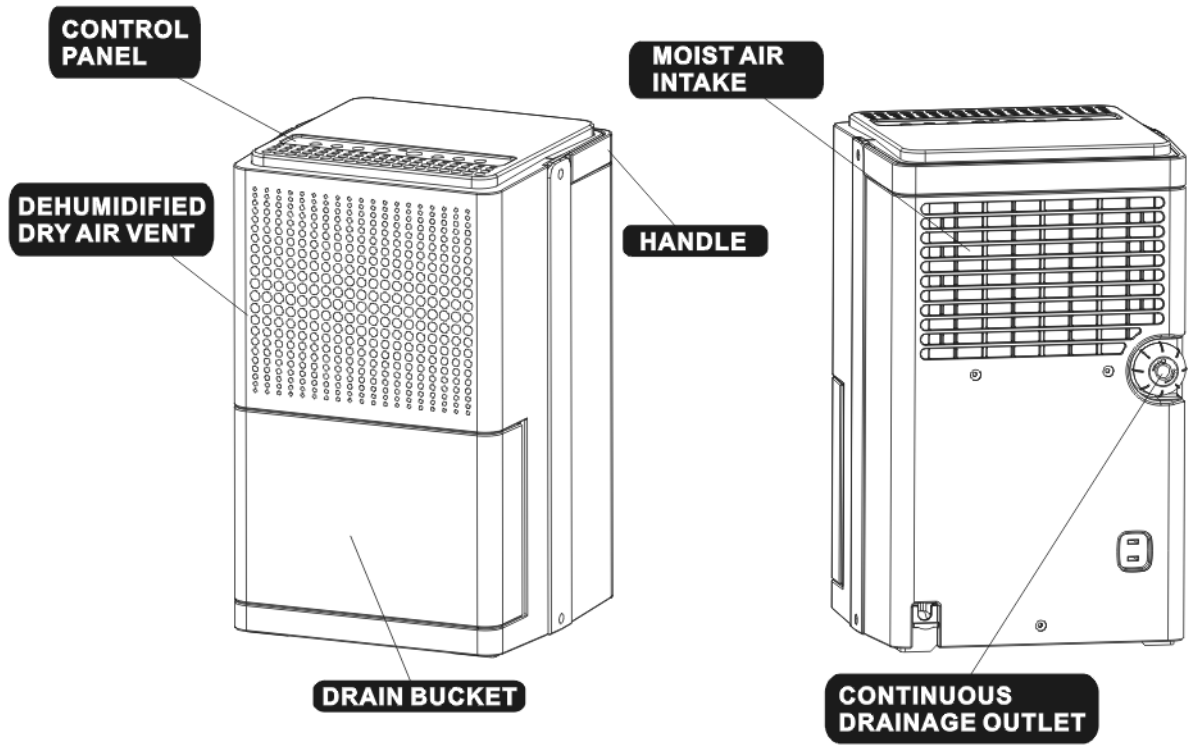
CAUTION!

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

5. Appliance specifications

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	220-240V
Rated frequency	50Hz
Rated wattage	205W
Refrigerant number	R-134a
Refrigerant amount	110g
Ambient operating temperature	5~35°C
Maximum operating pressure	18kgf/cm²
Maximum allowable pressure low-pressure side	12kgf/cm²
Maximum allowable pressure high-pressure side	24kgf/cm²
Protection class	I
IP number	IPX0
Fuse Type / Rating	3.15A 250V
Model	WDH-1012EB

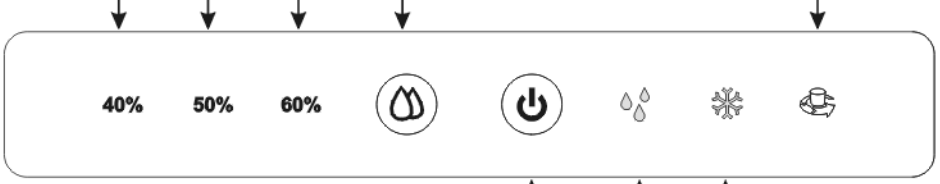
DESCRIPTION OF COMPONENTS



FUNCTION EXPLANATION

HUMIDITY SET KEY

To set the humidity, press the key to select the desired setting.
The sequence is:
60% -> 50% -> 40% -> CONTINUE -> 60%



POWER

On / Off

BUCKET FULL LAMP

When the bucket is full, the bucket full indicator will be on and the dehumidifier will stop operating.

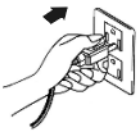
DEFROST LAMP

When low temperature, unit gets into defrosting mode and lamp lights.

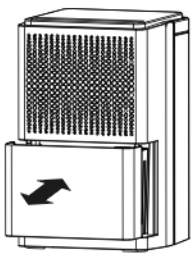
OPERATING INSTRUCTIONS

● Start Operation

1) Ensure that the unit is connected to the power socket.



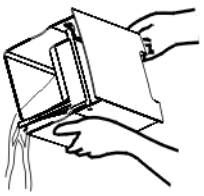
2) Make sure the water tank is placed in proper position. (After plug on the machine for the first time, if the full tank lamp light up, just pull out the water tank then push it back to the proper position.)



3) Press the power control to turn on the machine, Press " " to select humidity setting.
4) If the humidity indoor is over the set humidity, then the machine will start removing moisture. When the humidity in the room reached the set humidity then the machine will stop operating.
5) When the humidity in the room is over the set humidity then the machine will start removing moisture again.

● When "Bucket Full" Lamp Is On

When the water tank is full, the indication lamp will light up, the dehumidifier will stop operating. Remove the water in the tank, then place the water tank back to it's proper position the machine will start operating again.



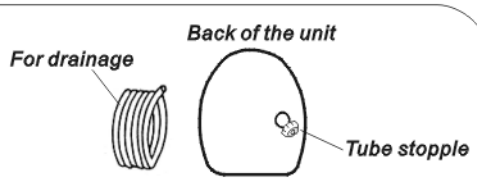
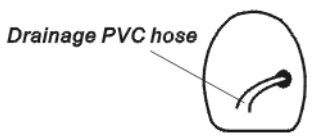
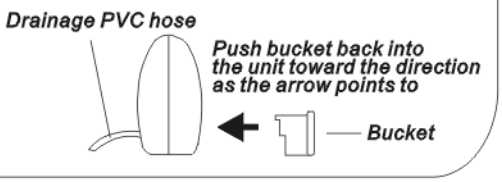
Remove the water in the water tank with two hands

● When "DEFROST" Lamp Is On

When operating in low temperatures (less than 12℃) the surface of the evaporator will accumulate frost and effect the efficiency of the dehumidifier. When this happens the machine will go into periodic defrost mode automatically. This is quite normal. Defrost lamp will come on. The unit will operate in temperatures down to 5℃. Defrost time may vary. If the dehumidifier freezes up turn the unit off for few hours and then restart. It is not recommended to use the dehumidifer in temperatures below 5℃.

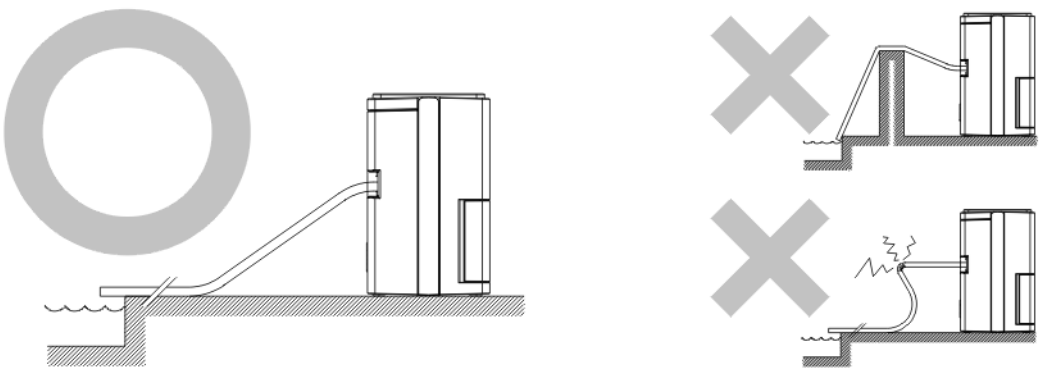
CONTINUOUS DRAINGE

The function of continuous drainage can be started in following steps when there is a good condition of drainage near by the unit.

1. Prepare PVC hose not supplied to drain out water. (The hose sold in market with inner dia. 13mm) 2. Take out the stopple of the drainage outlet.	
3. Take out the soft cover, put it and tube stopple into the bucket for storage.	
4. Connect the PVC hose with the drainage outlet.	
5.Place the bucket on its original location.	

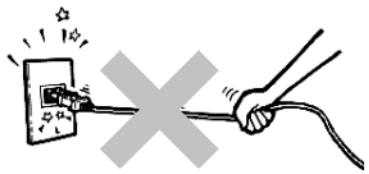
INSTALLING DRAINAGE HOSE

When using the function of continuous drainage, the hose must be placed horizontally below the drainage hole. Must avoid uneven ground and folding the hose.

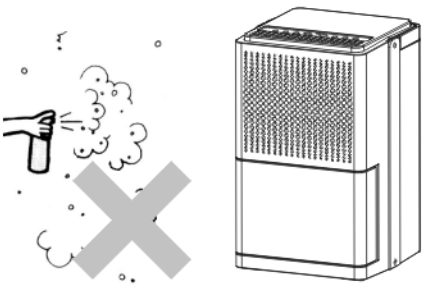


CAUTIONS

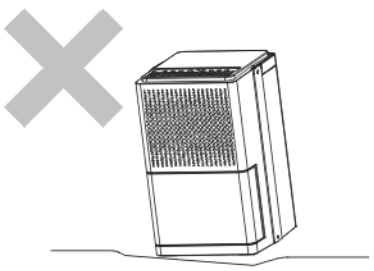
● Do not pull the power cord to avoid broken cord, which lead to danger.



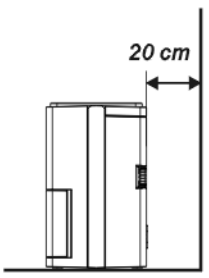
● Do not use insect, oil or paint spray around the machine, it might cause damage to the plastic parts or start a fire.



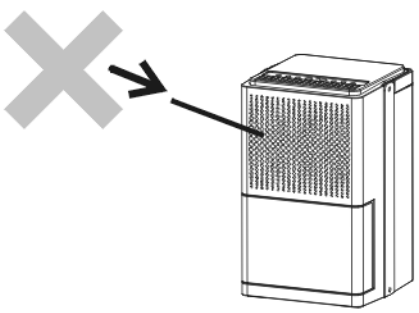
● Do not place the machine on an uneven ground, to avoid shaking, noise and leakage of water.



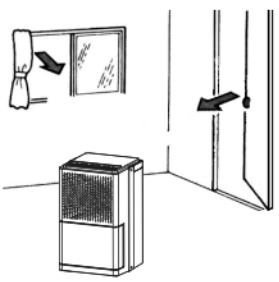
● Please always keep the unit 20 cm away from the wall to dissipate the heat properly.



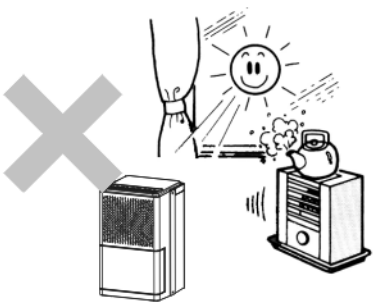
● It is dangerous to put anything into the machine.



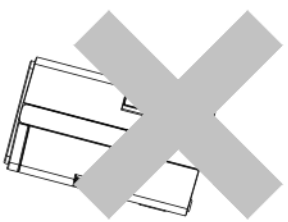
● Close all the open windows to reach the maximum possible efficiency of removing moisture.



● Keep the machine away from any type of heat sources.



● When moving or put in storage, do not place the dehumidifier on side way or upside down and avoid violent shaking.

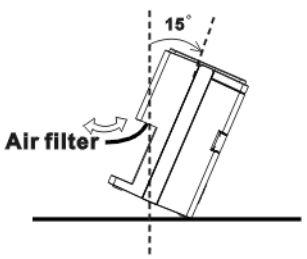


MAINTENANCE

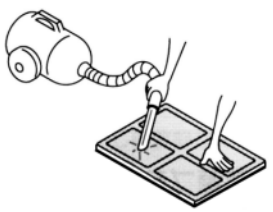
For safety reasons, make sure the dehumidifier is unplugged before serving or cleaning the machine.

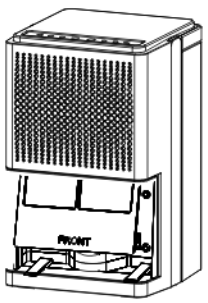
1) Cleaning the shell:
   A. Wipe the shell with a clean, soft cloth.
   B. If the dehumidifier is very dirty, use mild detergent then wipe off the detergent with half dried cloth.
   ● Do not wash the machine with a hose or immerse it in water. This may cause leakage of electricity.

2) Cleaning the air filter:
   The propose of the air filter is to filter dust and other materials from the air. If the filter is blocked by dust the electricity usage will be greater than normal, For optimal moisture removal efficiency, clean the filter every two weeks.
   ● Cleaning Steps:
   A. Remove the water bucket and tip the appliance towards the rear at an angle of approximately 15 degrees.The filter is located behind the front grill and should be pulled downwards to remove.



   B. Clean the filter with a vacuum cleaner or wash it with clean water and dry with a dry cloth.





   C. Put the clean air filter back in place and water bucket. continue to operate the dehumidifier.

EMERGENCY

If a problem occurs, unplug the machine and contact a qualified serving center immediately. Do not disassemble the dehumidifier yourself!

F-GAS REGULATION (EC) no. 842/2006
Do not vent R-134a into atmosphere: R-134a is a fluorinated greenhouse gas, covered by Kyoto Protocol, with a Global Warming Potential (GWP) = 1300.

- If the power cord on this unit is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is only for indoor use(the appliance cannot be used in laundry room)

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.